

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

**agenzia  
faccioli G.**  
Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

Accessori Originali Volkswagen®.  
Elevano il valore della tua Volkswagen.

Solo gli Accessori Originali ti garantiscono la qualità, la durata e la sicurezza Volkswagen: sviluppati e testati insieme alla tua vettura offrono infatti la massima compatibilità.

Può la tua Volkswagen da sempre una Volkswagen Volkswagen Service.

**Vanni** Via Pertini, 1 - Grezzano di Mozzecane (VR)  
Tel. 045 7975022 - www.vanniauto.it



# Target

notizie

**XVII anno**  
**30 mila**  
copie

**OTTOBRE 2011**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XVII, n.9 - 27 SETTEMBRE 2011  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona - Telefono e fax 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas  
Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Contiene IP - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 29.990 copie

**Target on line:** www.targetnotizie.it **e-mail:** info@targetnotizie.it

**VALEGGIO**  
Al via nuove regole per i parcheggi  
A pag. 4

**MOZZECANE**  
220 mila euro per le scuole  
A pag. 3

**ERBE'**  
Acquedotto, si farà una nuova linea  
A pag. 3

**POVEGLIANO**  
Una variante per avere la rotonda  
A pag. 8

**SOMMACAMPAGNA**  
Messaggio ecologico ai giovani  
A pag. 6

**VILLAFRANCA** Quello delle strutture sportive è un settore dove il Comune sta investendo molto

# 6 milioni per gli impianti

Quello dell'impiantistica sportiva, insieme alla scuola, è uno dei settori in cui il Comune ha più investito in questi anni: circa 6 milioni di euro, di cui ben 4.650.000 sono arrivati da contributi o accordi coi privati. (Pag. 12)

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILLAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102

**VIGASIO** Via Roma, 72/d  
Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**BANCA VERONESE**  
Credito Cooperativo di Concamarise

VILLAFRANCA, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Alpo, Sommacampagna e Pradelle di Nogarole Rocca

Vendita e Assistenza

vi aspettiamo nel nuovo salone in viale Postumia 49

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 49-57  
Tel. 045.630.0244 - 045.790.0823

**NOI SIAMO PRONTI E TU?**

**BODY ENERGIE**  
WELLNESS CLUB

in regalo 7 attività:  
striding, acquagym, pilates, circuito isotonic, spinning, corsi fitness, estetica!!!

Dal 12 settembre al 31 ottobre

Via Adamello,1 - Villafranca (VR) - tel. 045 6303673 - info@bodyenergie.it

**MAGALINI**  
LA PAROLA DATA È UN IMPEGNO

Prodotti naturali e speciali per l'edilizia e confort abitativo

Villafranca di Verona  
Tel 045 96 98 988 - Fax 045 96 98 999  
www.magalini.it

Onoranze Funebri  
**Serpelloni**

Servizio continuato 24 ore su 24  
PREVENTIVI A DOMICILIO

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**ORTOMBINA**  
Vendita Ingrosso e Dettaglio  
Materiale Elettrico - Illuminazione

ANTENNE e SISTEMI di RICEZIONE TV-SAT

Vasto assortimento di lampadine a risparmio energetico

Via Adamello - con parcheggio fronte Body Energie - tel. 045 6305583

**FULL RENT**  
Noleggio Auto e Veicoli Commerciali  
www.fullrent.it

Tariffe a partire da € 10,00 al giorno  
Noleggio breve e lungo termine  
Noleggio pulmini 9 posti

VILLAFRANCA Via Tofane 6  
Tel. 045/7900636  
ISOLA DELLA SCALA Via Verona 40 - Tel. 045/6631018

# CARROZZERIA CORDIOLI BRUNO

DI CORDIOLI ANDREA  
E ROBERTO S.N.C.

via S.Rita, 1  
Fraz. Pellaloco - Roverbella (Mn)  
Tel. e Fax 0376/695951  
carrozzeriacordioli@libero.it

**SOCCORSO STRADALE**



**Autofficina - Service Car**

# MORARI



**INSTALLAZIONE  
IMPIANTI  
GPL / METANO**

**Via San Faustino, n 7 - Mozzecane**  
Tel. 045 4858632 - email: officina.morari@simaill.it

Associazione di Volontariato  
per il Recupero e il Riutilizzo



**Dai nuova vita  
alle cose che non usi:  
portale a il GIRACOSE  
e vedi se trovi qualcosa che tu puoi riutilizzare.**

L'associazione il **GIRACOSE** recupera oggetti di tutti i tipi:  
Mobili, Abiti, Libri, Giocattoli, Biciclette, Attrezzatura da bambini (carrozine, passeggini, ecc.), Attrezzatura sportiva, Cianfrusaglie... e ogni cosa che non viene più usata.

L'Associazione il Giracose opera attraverso:

- ⇒ attività educative nelle scuole
  - ⇒ laboratori di recupero oggetti: 

{	cucito
	biciclette
	recupero mobili
  - ⇒ sostegno famiglie nel bisogno
  - ⇒ sostegno progetti in paesi del Sud del mondo
- Con il contributo di:
- ⇒ possibilità di fare volontariato
  - ⇒ GIERRE: laboratori per ragazzi



Ci trovi a Pradelle di Nogarole Rocca:

**Centro di Educazione al Riuso: Via Molinare, 51**

Aperto al pubblico  
il mercoledì e il sabato  
dalle 16.00 alle 18.00

**Novità: puoi portare le cose che tu non usi anche il martedì dalle 9.30 alle 11.00 e il venerdì dalle 17.00 alle 18.30**

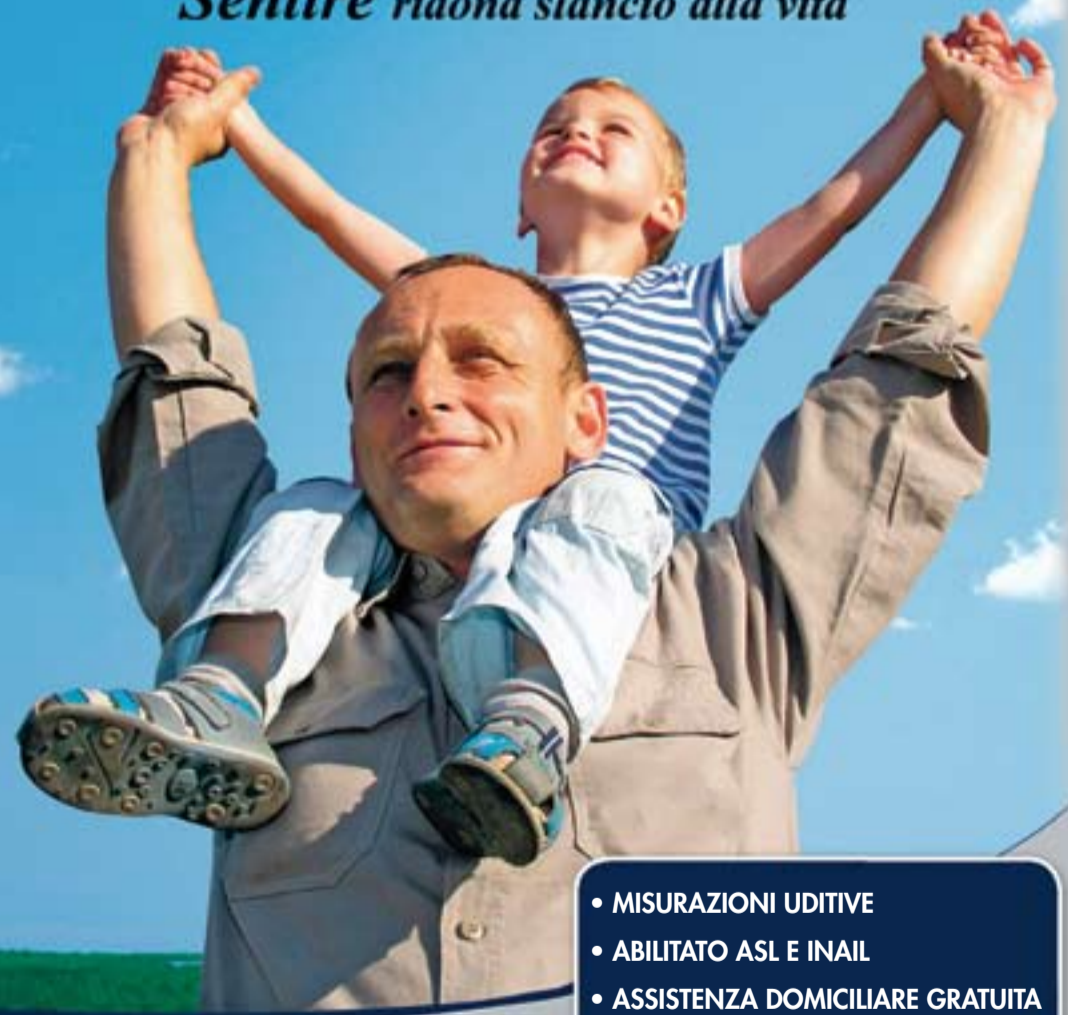
**Centro di Educazione al Recupero: Via Molinare, 59**

Sede dei laboratori

Per info: **349 5623684**  
Per ritiri: **348 5782034**

ilgiracose@libero.it  
www.ilgiracose.it

*Sentire ridona slancio alla vita*



- MISURAZIONI UDITIVE
- ABILITATO ASL E INAIL
- ASSISTENZA DOMICILIARE GRATUITA

La tecnologia digitale ha determinato un salto di qualità nello sviluppo di nuovi apparecchi destinati alla correzione di Deficit uditivi.

Questi nuovi ausili si differenziano dai precedenti per la capacità di elaborare autonomamente il suono, distinguendo il parlato dal rumore di fondo e migliorando notevolmente la qualità del Sentire.

Presso le **NOSTRE SEDI** troverete la migliore gamma di apparecchi acustici di ultima generazione, ognuno da adattare alle vostre personali esigenze.

**Audioprotesista Marco Dal Bosco**

Con esperienza audioprotesi ventennale, titolare di due Centri Acustici in Verona via Isonzo 7/a e Villafranca di Verona via Pace 76, Marco Dal Bosco (tecnico audioprotesista) svolge la propria attività con Interventi di natura preventiva tecnico-riabilitativa e relazionale.



*Marco Dal Bosco*

**Ci trovi a...**

# Sentire

apparecchi acustici per deboli di udito

**VERONA** via Isonzo 7/a, traversa IV Novembre vicino PAM - tel. e fax 045/8350688  
**VILLAFRANCA** via Pace 76 - telefono e fax 045/7901231  
e-mail: sentireuditovr.m@libero.it

## DAL COMPRENSORIO



I cittadini possono vedere le soluzioni proposte per il recupero del monumento simbolo di Nogarole

## MOZZECANE. Il sostanzioso contributo arriva dal Cipe 220 mila euro per lavori di messa in sicurezza e manutenzione alle scuole

Continua il progetto del Comune di tenere costantemente monitorata la sicurezza negli edifici scolastici. «Grazie alla collaborazione dei parlamentari della Lega Nord, siamo riusciti ad ottenere dal CIPE un contributo di 220.000 euro - spiega il vicesindaco Mauro Martelli -. 150.000 sono destinati alle medie Montemezzi di via Duca Abruzzi e 70.000 alle elementari Caliari di via Ferroni».

Alle Elementari saranno rifatti gli intonaci di gronda, con revisione par-

ziale del manto di copertura, sistemata la pavimentazione esterna con livellamento del giardino, alzato il parapetto del vano scale, la fornitura e posa dei parapetti e corrimano per uscite di sicurezza e di tutti i corpi illuminanti (plafoniere) presenti nelle aule e corridoi.

Alle Medie saranno sostituiti tutti i serramenti ormai deteriorati, alcune finestre, i sopralluce delle aule e rifatto l'intonaco di facciata e gronda nella parte dell'edificio più vecchio.

«Per ultimare i lavori - spiega l'assessore alle manutenzioni Simone Faccioli - serviranno 90 giorni. Il genio civile, per conto del ministero dei lavori pubblici, sta effettuando il bando di gara per poi procedere all'affidamento dei lavori».

Simone Faccioli



## La Rocca è in mostra

Le idee ora sono in mostra. Fino al 2 ottobre i cittadini potranno vedere gli elaborati dei 120 professionisti che per mesi hanno studiato la Rocca immaginandone il futuro. Ci sono progetti, fotografie, render che descrivono cosa potrebbe diventare l'antico complesso, ora un centro di attività ricettive, ora luogo di aggregazione per la comunità, ma non solo. Il turismo rurale e la valorizzazione dell'agroalimentare sono stati, infatti, temi dominanti, anche tra i primi premiati.

Il progetto vincitore dello studio capeggiato dall'architetto

Chiara Ternullo, di Lisbona, ha immaginato la Rocca come luogo di spazi per i cittadini che ritrovano un complesso da vivere, con molteplici funzioni.

«La peculiarità del concorso era quella di stilare un buon progetto e indicare le fonti finanziarie per realizzarlo - spiega il vicesindaco Tovo -. Oltre a descrivere cosa la Rocca poteva diventare, i professionisti dovevano anche sottolineare quali formule finanziarie si potessero applicare. Lo strumento più indicato è stato la finanza di progetto. Ci auguriamo ora che un buon incontro tra pubblico e privato possa coronare questo sogno».

**Progetti, foto e render che descrivono cosa potrà diventare il complesso**



Nicola Martini

ERBE'

## Nuova linea per l'acquedotto

A breve sarà realizzata la nuova linea che permetterà la chiusura dell'anello dell'acquedotto. Con tale interven-

to il paese sarà fornito di acqua potabile da più punti eliminando la possibilità di avere alcuni tronconi di acquedotto con l'acqua non in circolo continuo. Inoltre si potrà avere la certificazione antincendio in zona industriale in quanto sarà potenziata la capacità di portata.

In via XXV Aprile sarà posata la linea della condotta fognaria in pressione in funzione della dislocazione del depuratore e del nuovo arredo urbano della medesima via.

«Visto l'andamento climatico che in questi ultimi periodi ha provocato diversi inconvenienti, nel nostro come in molti comuni del Veronese, abbiamo provveduto alla realizzazione di un nuovo livello in via Aldo Moro, per cercare di sopperire alle forti precipitazioni meteoriche che mandano in crisi lo scolo delle acque bianche in tale via - spiega l'assessore Nicola Martini -. Un intervento momentaneo finché non sarà realizzata la linea delle acque bianche su via S. Giuseppe. Inoltre, coi tecnici del Consorzio di Bonifica stiamo studiando un piano generale della rete idraulica, con recupero, pulizia e rizezionamenti dei fossati, per migliorare il deflusso delle acque meteoriche».

**Martini «Interventi contro gli allagamenti»**

## STUDIO DENTISTICO ASSOCIATO

Aperto anche il sabato



Dr. A. Gazzieri  
Igienista Dentale

Dr. E. J. Visintin  
Odontoiatra

Dr. A. Muraro  
Spec. in Ortodonzia

Prof. Ac Borrello  
Odontoiatra

**Il tuo sorriso è il nostro obiettivo!**  
Telefona subito per la prima visita gratuita

**045 6340735**

Mozzecane (VR)  
Via Carlo Montanari, 73/b  
(accanto al supermarket Vivo)



Studio convenzionato con 3° Stormo S. O. Villafranca e familiari

## PDM falegnameria

**Siamo in via Francia, 33**  
Villafranca di Verona

e-mail [pdmfalegnameria@alice.it](mailto:pdmfalegnameria@alice.it) - fax 045 6301251



- Produzione serramenti in legno normativa C.E. Uni EN 14351
- Porte interne e blindate
- Scale autoportanti in legno
- Arredamento su misura e finiture d'arredo
- Lavorazioni in genere

Antica FESTA della Beata Vergine  
**Madonna del Rosario**  
tradizionale  
Specialità Lasagne con "l'anara"

**SAGRA DE "L'ANARA"**

29-30 Settembre  
1-2 Ottobre 2011  
Presso il Parco Due Tioni

AL COPERTO 800 POSTI a sedere e PISTA DA BALLO

**GIOVEDÌ 29 SETTEMBRE** ore 19,30 • Apertura stands gastronomici  
ore 21,00 • Ballo liscio con **Gabri's**

**VENERDÌ 30 SETTEMBRE** ore 19,30 • Apertura stands gastronomici  
ore 21,00 • Ballo liscio con **Ipotesi Band**

**SABATO 1 OTTOBRE** ore 19,30 • Apertura stands gastronomici  
ore 21,00 • Ballo liscio con **Orchestra Talita**

**DOMENICA 2 OTTOBRE** ore 12,00 • Pranzo insieme al Parco Due Tioni  
ore 19,00 • Apertura stands • ore 21,00 • Ballo liscio con **Orchestra Tarantino**

RISOTTO ALL'ERBETANA - LASAGHE CON "L'ANARA"  
TORTELLI DI ZUCCA - POLENTA e OCO - ANATRA ARROSTO  
GRIGLIATA MISTA ALLA BRACE - STINCO CON PATATE  
PATATINE FRITTE E DOLCI ASSORTITI.  
IL TUTTO ACCOMPAGNATO DA OTTIMI VINI

ERBE' - Sagra de l'Anara



La presentazione del progetto Exodus

categoria ma si fa valere per lo spirito con cui porta avanti l'attività sportiva. L'ultima apprezzabile iniziativa è stata quella di mettere sulle proprie maglie il logo dell'Associazione Exodus, la comunità fondata da don Mazzi. Il progetto è stato presentato

## Il Valeggio calcio promuove sulle proprie maglie il progetto Exodus

Il Valeggio calcio tentenna in questa primissima parte del campionato di Seconda

in municipio alla presenza degli assessori Mazzafelli e Menini, del responsabile della Casa di Beniamino di Cavriana Giovanni Mazzi e del capitano del Valeggio calcio Patric Cavalletti.

Il presidente Giovanni Pasotto ha spiegato come è nata l'iniziativa: «Siamo sempre stati vicini a questa comunità e adesso abbiamo deciso di compiere un passo ulteriore promuovendo il progetto Exodus sui campi di gioco. In questo modo vogliamo richiamare l'attenzione del mondo dello sport su queste problematiche sociali. In programma ci sono anche tornei e altre manifestazioni».

# Parcheeggi, nuove opportunità

Dopo la viabilità cambiano anche le modalità di parcheggio. La nuova convenzione con la ditta incaricata, infatti, prevede alcune importanti novità per gli automobilisti. Innanzitutto ci sarà la possibilità di usufruire di 15' di sosta gratuita. «Basterà andare a ritirare l'apposito scontrino ed esporlo in auto - spiega l'assessore delegato Andrea Molinari -. Ovviamente di questo beneficio si potrà usufruire una volta sola. Il costo orario resta di 50 centesimi a Valeggio e 1 euro a

Borghetto. L'importo minimo è di 20 cent. In questo modo garantiremo la giusta rotazione dei parcheggi a tutto vantaggio di chi si reca nelle attività commerciali. Ci sarà un periodo di transizione sino al 10 ottobre, poi servirà per forza il tagliando. Confermato il periodo di pagamento a Borghetto, dal 1 marzo al 31 ottobre. Per i residenti senza posto auto resta l'abbonamento annuo di 120 euro».

Molinari - il Comune ha raddoppiato gli introiti».



L'ass. Molinari

Sul fronte della viabilità sono entrati in vigore i sensi unici. «Alcuni hanno apprezzato, altri no - ammette l'assessore - ma siamo convinti che alla lunga il provvedimento piacerà. Perché in questo modo abbiamo aumentato i posti auto (in via Murari da 9 a 21, in via Maffei da 9 a 30) e dato più sicurezza e ordine alle strade. Inoltre si sperimenterà la rotatoria nell'incrocio molto pericoloso dietro la chiesa mentre per dare sicurezza ai pedoni è stato creato un percorso in via Circonvallazione Sud con attraversamento rialzato all'incrocio. Così si possono anche raggiungere le scuole in tranquillità».

La ditta incaricata garantirà al Comune 10 mila euro in più alzando la quota da 20 a 30 mila. Inoltre verserà altri 10 mila come sponsorizzazione di eventi locali. «In pratica - spiega



### TORTELLINI E DINTORNI

## Un territorio unito nella promozione

Un territorio unito nella promozione. La seconda edizione di «Tortellini e Dintorni» si è rivelata un successo ancora superiore all'anno scorso. Circa 30mila i visitatori e 4453 i biglietti venduti per le degustazioni, che si aggiungono a quelli della cena nella piazzetta a fianco della chiesa. «Se consideriamo che abbiamo perso la domenica e che i dati sono quasi uguali al 2010 - spiega l'assessore Leonardo Oliosi - vuol dire che l'iniziativa è andata molto bene, anche grazie alla perfetta collaborazione tra Amministrazione, Pro Loco, Associazione Percorsi e Mdp Comunica».

Il presidente della Pro Loco Andrea Tosoni sottolinea l'importanza di fare squadra: «L'aver riunito le varie realtà operanti nel territorio sotto un unico comune denominatore che è la crescita di Valeggio ha fatto sì che questa manifestazione abbia proposto il meglio ai visitatori».

Voleva essere una promozione di tutto il territorio e, infatti, l'evento ha attirato visitatori da ben oltre i confini provinciali, a testimoniare la posizione strategica di Valeggio. «Possiamo dire - afferma il sindaco Angelo Tosoni - che l'obiettivo è stato raggiunto». Marianna Bignotti, portavoce dell'Associazione pastai, sottolinea l'entusiasmo con cui sono stati accolti i laboratori, rivolti ai bambini, per la realizzazione del tortellino. Marileno Brentegani (Associazione Percorsi) ha saputo creare un'atmosfera piacevole e glamour nel centro storico arricchendo la proposta enogastronomica con arredo e spettacoli di qualità. «Così - dice - è stata una manifestazione godibile per i visitatori ed anche per i locali».

Nadia Pasquali (Associazione Ristoratori) guarda già avanti: «Dal prossimo anno vorremmo proporci con un terzo percorso tutto nostro».

### SERVIZI

## Il Centro per la famiglia e i giovani è realtà



È stato inaugurato il nuovo Centro Famiglia e Giovani in via Ragazzi del '99.

Uno spazio dove saranno concentrate una serie di attività che già si stanno svolgendo e altre nuove che potranno dare una risposta efficace ai bisogni educativi e sociali delle famiglie e dei giovani.

L'edificio si compone di un appartamento al piano primo con cucina, sala e tre ampie stanze, nonché diverse sale e saloni al piano terra per oltre 400 mq

complessivi, il tutto circondato da oltre 1.600 mq di parco e giardino.

«In tempi di ristrettezza economica - riferisce l'assessore Marco Dal Forno - la scelta è stata difficile e ponderata, ma l'Amministrazione comunale ha fin da subito adottato una politica rivolta alle famiglie e alle nuove generazioni che pur affrontando le situazioni di criticità economica e sociale, accompagna e promuove la quotidianità e la normalità della famiglia e dei giovani».

### EVENTI VALEGGIANI

## 28 artisti in mostra

Dal 23 Settembre al 16 Ottobre (ex Mercato delle Pesche, piazza della Repubblica) NEL FRATTEMPO MEANWHILE opere disperse in un luogo trovato, 28 artisti internazionali espongono le loro creazioni nella mostra d'arte contemporanea curata da Lucio Pozzi, con il sostegno di Ass. ne Percorsi, Pro Loco e Amministrazione comunale (Orari: venerdì, sabato e domenica 11-19, giovedì 6 ottobre 11-19)

### OTTOBRE

**Domenica 9** (Borghetto, 10 - 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY

**Domenica 23** (piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO. A cura di Associazione Percorsi

Borghetto (dalle 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY

INFO PRO LOCO 045-7951880

### DOMENICA 2 OTTOBRE

## Valeggio veste il Vintage

Domenica 2 ottobre torna l'appuntamento con la moda, l'abbigliamento, gli accessori d'epoca e il modernariato di "Valeggio veste il Vintage", organizzata da Ass. Percorsi in collaborazione con Pro Loco, Arte&Viaggi e Comune. È un magnifico viaggio a ritroso nel tempo, per riscoprire raffinati modelli sartoriali anni '50, i colori e le fantasie della moda «beat» degli anni '70, cappelli d'epoca, preziosi bijoux americani, occhiali, borse e accessori, ma anche capi unici per collezionisti. Evento collaterale la mostra «Bagagli e dettagli di un viaggio al passato». Durante la giornata sarà possibile degustare prodotti tipici valeggiani. Ospiti musicali i gruppi Plus Four e Overtone. In caso di maltempo la manifestazione si svolgerà nella struttura coperta del Mercato Ortofrutticolo.



## Famiglia Faccioli, il piacere dell'ospitalità a Borghetto.



Ristorante  
«GATTO MORO»  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
«FACCIOLI»  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
«LA CANTINA»  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



L'assessore Bonfaini e il presidente Pezzini

Torna dal 7 al 9 ottobre al Mercato Ortofrutticolo

# Valeggio Produce, una "vetrina" contro la crisi

## Promozione delle attività locali ma anche divertimento

Promuovere le attività locali e dare ampia visibilità a diversi settori in un momento in cui l'economia è in crisi e le aziende sono in difficoltà. E' questo l'obiettivo che si pongono il Mercato Ortofrutticolo di Valeggio e l'Amministrazione comunale. Con questo spirito sabato 8 ottobre alle 10 verrà inaugurata l'XI<sup>a</sup> edizione di "Valeggio Produce" che punta a far conoscere loro le eccellenze produttive del territorio in cui vivono.

I visitatori potranno così degustare le prelibatezze dell'enogastronomia locale e dell'agroalimentare, ma anche farsi un'idea di quelle che sono le attività artigianali, zootecniche e valutare macchinari agricoli o attrezzi e utensili.

«Questa fiera - ha spiegato Simone Pezzini, presidente del Mercato Ortofrutticolo di Valeggio - vuole promuovere i settori dell'agricoltura e dell'artigianato, ma non va dimenticato che il Mercato rappresenta un importante luogo di aggregazione e di condivisione di progetti che favoriscano lo sviluppo delle attività locali. Nonostante il momento economico difficile, la speranza è che ci sia un grande coinvolgimento di espositori e visitatori perché la continuità della tradizione di questa festa deve essere motivo di orgoglio per agricoltori e artigiani».

Un grande afflusso di pubblico, sempre in crescita, ha premiato la manifestazione nelle passate edizioni. E' prevista la presenza di 70 espositori di diverse categorie: dalle attrezzature agricole innovative alla zootecnia, dai volatili, animali da cortile e cavalli, all'artigianato, industria e agroalimentare.

«Quando parliamo di attività di Valeggio - ha commentato Francesco Bonfaini, assessore al Commercio, Attività produttive, Servizi - stiamo parlando di 1441 partite IVA di cui 452 agricole 473 artigiane e la rimanenza nel commercio e manifatturiero, un'impresa ogni 10 abitanti. Nonostante la crisi siamo sempre in attivo come natalità di nuove imprese. Molte attività sono in fase di rinnovamento e cambiamento "adeguandosi" al mercato. La crisi c'è, le incertezze pure, ma possiamo contare sulla nostra gente. Persone oneste, di eccezionale operosità e intelligenza. Con queste qualità possiamo guardare al futuro con discreta tranquillità».

La "Valeggio Produce" si fa inoltre portavoce delle tradizioni del settore agricolo racchiudendo al suo interno appuntamenti storici come la XVI edizione della Rassegna Zootecnica e la VI Festa della Pesca con le premiazioni degli agricoltori che si sono distinti per qualità del prodotto e per efficienza dell'azienda.

Non è una fiera per i soli addetti ai lavori, ma per tutti. Nel programma, infatti, sono previste diverse iniziative anche per i più piccoli. In tutte e tre le giornate saranno in funzione stand enogastronomici grazie al gruppo parrocchiale Progetto Tanzania e alle cantine valeggiane.

Tra le novità di quest'anno da

non dimenticare la gara regionale di cavalli di Team Penning organizzata dal F.I.S.E. alla domenica e la serata country del venerdì sera con degustazione di piatti tipici western e musica con il gruppo "Silverado". Valeggio Produce è organizzata dal Mercato Ortofrutticolo con la collaborazione di Amministrazione comunale, Provincia e associazioni. «A questo proposito - conclude il presidente - ricor-

do l'Associazione IAV (Imprenditori Artigiani di Valeggio), la Coldiretti, L'Associazione Provinciale Allevatori (APA), Pro Loco, gruppo Progetto Tanzania e Confcommercio. Un ringraziamento a chi ha dato una mano con tanto lavoro di volontariato e agli sponsor della manifestazione Agsm Energia, Banca Popolare di Verona e Miglioranza Tecnologia Verde».



  
Comune di Valeggio sul Mincio  
Assessorato all'Agricoltura,  
alle Attività Produttive e Commercio

  
provincia  
verona

  
VALEGGIO  
PRODUCE

  
Consorzio di Gestione Mercato  
Ortofrutticolo di Valeggio

  
APA Verona  
Associazione Provinciale Allevatori

  
Ass. Artigiani  
Valeggio

  
COLDIRETTI  
VERONA

XI<sup>a</sup> mostra VALEGGIO

XVI<sup>a</sup> Rassegna Zootecnica - VI<sup>a</sup> Festa Della Pesca

Presso il Mercato Ortofrutticolo di Valeggio Sul Mincio

Venerdì 7 Ottobre 2011

Ore 20.00 **Apertura vetrina dei prodotti agro-alimentari, artigianali e commerciali con degustazione di prodotti tipici e tortellini.**

Ore 21.00 **SERATA COUNTRY con il gruppo musicale "SILVERADO"**

Sabato 8 Ottobre 2011

Ore 9.00 **APERTURA STAND ESPOSITIVI**

Ore 9.30 **"DAL LATTE AL FORMAGGIO": prove di caseificazione con mostra bovini condotti da ragazzi a cura dell'APA di Verona (Associazione Produttori Allevatori)**

Ore 10.00 **Inaugurazione manifestazione e presentazione espositori  
Premiazione migliori Peschicoltori Annata 2011**

Ore 11.00 **BATTESIMO DELLA SELLA PER BIMBI: circolo ippico MY Dream**

Ore 12.00 **I FORMAGGI VERONESI: assaggio dei formaggi tipici prodotti in provincia di Verona a cura di APA**

Ore 21.00 **SERATA DANZANTE con l'orchestra "I VALENTINOS"**

Domenica 9 Ottobre 2011

Ore 9.00 **APERTURA STAND ESPOSITIVI**

Ore 9.00 **Esposizione, presentazione ed illustrazione delle principali razze allevate e iscritte ai LL.GG. in provincia di Verona**

Ore 11.00 **Gara regionale cavalli di team penning (ATPL), organizzata dal F.I.S.E.**

Ore 13.00 **BATTESIMO DELLA SELLA PER BIMBI: circolo ippico MY Dream**

Ore 15.00 **Gara regionale cavalli di team penning (ATPL), organizzata dal F.I.S.E.**

Ore 21.00 **SERATA DANZANTE con l'orchestra "I MILLENNIO BAND"**

Durante la manifestazione dalle ore 10.00 alle ore 22.00 saranno in funzione stand enogastronomici







PRODOTTO  
DALLA  
COMUNE

  
 Pro Loco di Valeggio  
  
  
 agsm  
Energia  
  
  
 BANCA POPOLARE DI VERONA  
GRUPPO BANCO POPOLARE  
  
  
 miglioranza  
tecnologieverde  
  
  
 CONFCOMMERCIO  
VERONA  
  
  
 cantine  
di Valeggio sul Mincio  
  
  
 APAV  
Associazione Produttori Allevatori

**Puliamo  
il mondo**

Il Comune ha coinvolto le scuole in una giornata ecologica.

L'attenzione è stata concentrata nel recupero dei rifiuti abbandonati e nella raccolta delle pile esaurite



**MANIFESTAZIONI**

**Degustando in compagnia**

Già la prima edizione lo scorso anno aveva fatto vedere grosse potenzialità. Quest'anno l'Antica Fiera di Sommacampagna, nella nuova veste Degustando inaugurata nel 2010, ha mostrato di essere un'idea indovinata.

«C'è stata una grande partecipazione di pubblico - commenta l'assessore Filippo Bricolo - e questo è l'indice inequivocabile che decreta il successo di un'iniziativa. Siamo soddisfatti, dunque, di aver individuato in questa manifestazione un

importante sistema produttivo locale e una vetrina qualificata della grande vocazione agroalimentare ed enogastronomica del nostro territorio».

Del resto, uno degli obiettivi che il Comune sta perseguendo in questi ultimi anni è la valorizzazione del territorio servendosi appunto delle eccellenze del settore agro alimentare presenti nell'area di Sommacampagna. E Degustando si sta rivelando uno dei mezzi importanti per raggiungere questo scopo.



L'assessore Bricolo

**La grande partecipazione di pubblico ha decretato il successo**

**Maggior tutela ambientale**



Una grande partecipazione ha caratterizzato l'iniziativa Puliamo il Mondo a cui ha aderito anche il Comune di Sommacampagna. «Quest'anno abbiamo invitato genitori e bambini a portare a scuola le pile esaurite - spiega l'assessore all'Ecologia Augusto Pietropoli -. Questi rifiuti verranno successivamente conferiti negli appositi nuovi contenitori che sono stati posizionati nelle vicinanze delle strutture scolastiche. L'obiettivo è quello di sensibilizzare i cittadini del futuro ad un maggiore ri-

spetto per l'ambiente». Nell'iniziativa di promozione all'educazione ambientale sono stati coinvolti più di 1.500 bambini e ragazzi frequentanti le scuole dell'infanzia, elementari e medie. Alcune classi, coadiuvate dai volontari della locale Protezione Ambientale e Civile, sono state impegnate nella raccolta di rifiuti abbandonati e nella pulizia di parchi e aree verdi comunali. «E' stata vincente - dichiara il sindaco Soardi - la scelta di coinvolgere le scuole».

**CALCIO ECCELLENZA**

**Somma, un avvio convincente**

Battendo il Real Vicenza il Somma ha dato uno sprint positivo al suo avvio nel campionato di Eccellenza. «La squadra è stata completamente rinnovata per cui occorre avere pazienza - sottolinea il neo team manager Mattia Bergamaschi -. Sono sicuro che il tempo ci darà ragione».

Intanto va registrato un cambiamento in corsa:

l'avvicinamento del portiere Mantovanelli, rivelatosi poco reattivo dopo un periodo di sosta, con l'ex Verona e Monselice, Luca Loschi.

Per la prima volta da quando gioca in Eccellenza, categoria istituita nel 1991, il Somma lascia al primo turno la Coppa Italia dilettanti, che

vinse, sin'ora unica veronese, nel 1978. Nelle tre precedenti occasioni era sempre giunto in semifinale con risvolti però catastrofici sul campionato. Non tutto il male viene per nuocere. La società si augura che le cose possano dunque andare meglio in campionato.

**Ma delusione dalla Coppa Italia per l'eliminazione al primo turno**

**CASA DI RIPOSO**

**Lucia, 102 anni portati bene**



Lucia Delisi col presidente Braggio

Al Centro Servizi "Campostrini", si è svolta la tradizionale festa dei compleanni. Accompagnati dalle note di fisarmonica e chitarra, si è festeggiata in particolare Lucia Delisi. 102 anni portati con grinta, ricordati con una grande torta ed un grazioso mazzo di fiori.

«Un ringraziamento particolare - commenta il presidente Roberto Braggio - va fatto a tutto il personale che era a disposizione ed ai musicisti che hanno permesso la buona riuscita della festa». Rinviata l'apertura dei nuovi spazi.

**PORKY'S** caffè

**INAUGURAZIONE VENERDI 30 SETTEMBRE**

**Inaugurazione con tributo a Michael Jackson con la Jackson Mania. Dalle ore 22 alle 24**

**OFFERTI BIRRA e SOFT DRINK**

**Ingresso libero · Aperto fino alle 4**

**Sommacampagna · via Industria, 29**

Cooperativa Sociale "Famiglia Felice" O.N.L.U.S.

**LE BADANTI**

La Cooperativa propone servizi di assistenza alla persona per anziani e disabili, svolti da personale qualificato e referenziato.

- Per alcune ore al giorno
- Per l'intera giornata
- Residenziali
- Assistenza ospedaliera

**Per informazioni: 345 925 40 11**

via Trieste, 51 Borgo Roma - Verona

**Il vino bianco tiene ancora bene e continua ad essere trainante per il territorio**

# Il Custoza fa promozione

Il presidente del Consorzio di Tutela Nerozzi: «Le aziende lavorano bene e bisogna continuare a crederci»

*Galà e concorso come biglietti da visita dei prodotti tipici*

I produttori premiati con le autorità



## I PREMIATI

**CUSTOZA SUPERIORE 2009:** Villa Medici e Monte del Fra' 2 campioni (Sommacampagna); Rizzi Tenuta S. Leone (Valeggio), Cantina di Custoza.

**CUSTOZA DOC 2010:** Il Custode 2 campioni (Villafranca); Zenato (S. Benedetto Lugana); Cantina di Custoza 3 campioni, Tamburino Sardo 2 campioni, Aldo Adami, Gorgo, Tabarini Damiano e Silvio (Custoza); Monte del Fra' 2 campioni e Villa Medici 2 campioni, Le Vigne di S. Pietro e Ronca (Sommacampagna); Pezzini Albino 2 campioni, F.lli Valbusa e Corte Fornello (Valeggio); Il Pignetto e Morando (Bussolengo); Montresor (Verona), Bolla (Pedemonte), Lenotti (Bardolino), Santi (Illasi).

Un galà e la tradizionale sagra per promuovere il Custoza e gli altri prodotti tipici locali. La serata di gala, organizzata dal Comune in collaborazione con l'Associazione Ristoratori, che ha fatto da prologo alla sagra settembrina di Custoza promossa dalla Pro Loco, è stata l'occasione per fare il punto sullo stato di salute del vino bianco.

Il presidente del Consorzio di Tutela Nerozzi si è mostrato abbastanza ottimista nonostante il momento difficile per tutti. «Fortunatamente - ha sottolineato - il nostro vino bianco è un prodotto fatto bene che si consuma volentieri. Come consorzio abbiamo commissionato un'indagine conoscitiva per capire cosa pensa il consumatore del Custoza e cosa si aspetta di bere. Le aziende stanno lavorando bene e bisogna continuare a crederci. Solo così si riuscirà a tener testa alla crisi economica generale».

Il presidente della Pro Loco Elio Franchini ha festeggiato il 40° anniversario del concorso. «E' un traguardo importante - ha com-



L'iniziazione di Matteo Marchi



Premio speciale a M.Teresa Polato



La cena di gala

mentato l'infaticabile presidente. Negli anni si è costruito una grande credibilità e vi invito a stare vicini alla Pro Loco perché c'è bisogno di tutti per continuare su questa strada».

Durante la serata la Confrater-

nita del Custoza ha nominato due nuovi adepti: Alfonso Pachera e l'assessore Matteo Marchi. Quest'ultimo ha visto ripagati gli sforzi delle settimane precedenti con un Galà dove tutto è filato per il verso giusto.

«Il grande significato del gran Galà. - ha spiegato l'assessore - è che, grazie a una stretta sinergia tra vino e aziende agroalimentari locali, si riesce a valorizzare il nostro territorio, mettendo in risalto storia, bellezze naturali e paesaggistiche e anche le sue realtà produttive. Non a caso tutti i prodotti degustati durante la serata provenivano dal nostro territorio».

**AZIENDA AGRICOLA VILLA MEDICI**  
di Caprara Luigi  
Via Campagnol, 11  
Sommacampagna (VR)  
Tel. 045/515147 - 515673

**Azienda Agricola Il Pignetto**  
di Morando Adriano  
Vini D.O.C.  
Bussolengo (Vr)  
Tel. 045/7151232  
Fax 045/7151644  
www.cantinailpignetto.com

**Azienda Agricola IL CUSTODE**  
di GIULIO MENEGOTTI  
VINI D.O.C. VERONESI  
Bianco di Custoza - Passito - Bardolino - Bardolino Chiaretto  
Via Madonnina - VILLAFRANCA (Vr)  
Telefono e Fax 045/6337081

**TABARINI AZIENDA AGRICOLA TABARINI DAMIANO & SILVIO**  
Produzione e Vendita Bianco di Custoza  
Bardolino - Bardolino Chiaretto  
CUSTOZA (VR) - Via Ossario, 27  
Tel. 045/516049 - Fax 045/516714  
email: aztabarini2002@libero.it

**AZIENDA AGRICOLA TAMBURINO SARDO**  
Vendita Vini D.O.C.  
di Adriano Fasoli  
Strada Tamburino Sardo  
Custoza - Tel. e Fax 045/516190  
vinitamburinosardo@libero.it

**SANTI**  
ILLASI (VR) Via Ungheria, 33  
Tel. 045/6520077

**lo Chef a casa**  
Assaggia e lasciati coccolare.

nei migliori supermercati

**SCALOPPINE** panna e funghi  
Piatto pronto fresco in 3 minuti  
220g e

**BRASATO** alle verdure  
Piatto pronto fresco in 3 minuti  
280g e

**ARROSTO** con patate  
Piatto pronto fresco in 3 minuti  
280g e

EUROCHEF ITALIA srl - via della Tecnica 40, 37066 Sommacampagna (VR)  
www.lochefacasa.it - stefano.stanghellini@eurochefitalia.com

**POVEGLIANO**

Il Consiglio ha approvato una variante al Prg per trasferire un'azienda. In cambio opere compensative per il Comune



L'ass. Carozzi

Il Consiglio comunale ha approvato, coi voti della sola maggioranza, la variante al Prg relativa al trasferimento in via Grezzano della Intofer dall'attuale sede in via Campagnole (provvisoriamente nell'ex fabbricato della ditta Roi), con la realizzazione di un fabbricato ad uso commerciale e relativo deposito di materiali edili. Entro un anno la Intofer dovrà provvedere alla realizzazione della rotatoria in prossimità dell'incrocio tra via San Giovanni, via Grezzano e via Sant'Ulterico e dei relativi innesti. Un'opera di 490 mila

**CASTEL D'AZZANO**

**Aperto il centro educativo diurno La Chiocciol@ per minori**

Ha aperto i battenti in questi giorni il Centro Educativo Diurno "La Chiocciol@", una struttura a carattere semiresidenziale rivolta ai minori in carico ai Servizi Sociali del Comune. Il nome rende l'idea del progetto: fornire una casa, un luogo accogliente a soggetti fragili che all'interno di questo guscio possano trovare protezione, sicurezza e percorrere in tutta tranquillità il percorso della loro vita. «Il centro potrà ospitare non più di 12 minori - spiega l'assessore ai Servizi Sociali, Pino Caldana -. Il primo obiettivo è migliorare il servizio che attualmente viene offerto ai minori in situazione di disagio e alle loro famiglie. In secondo luogo il servizio sarà offerto in struttura inserita direttamente sul territorio e quindi potrà essere

maggiormente personalizzato».

La sede del Centro Diurno è a Villa Nogarola, ora sede municipale, nei locali dell'ormai ex anagrafe. Il Centro funzionerà durante l'anno scolastico dal lunedì al venerdì dalle 14 alle 18 ed è previsto un periodo di apertura più ampio, dalle 10.30 alle 18, nei giorni di chiusura delle scuole o durante il periodo estivo.

«È previsto un primo periodo di funzionamento di tre anni con una spesa complessiva di 140 mila euro - conclude l'assessore Caldana - ma ci auguriamo che possa durare il più possibile in quanto è un investimento e una risposta concreta alle necessità dei minori e delle loro famiglie».

**Rotonda nel punto nero**

euro in un punto cruciale per la viabilità di Povegliano, data sia la scarsa visibilità e la velocità con cui le auto viaggiano. Il tutto a seguito dell'attivazione da parte dell'azienda dello Sportello Unico per le Attività Produttive.

La Roi concorderà con l'Amministrazione un'opera pubblica compensativa di valore non inferiore all'onere di cui risulta sgravata con l'attivazione dello Sportello Unico.

«Il progetto è stato sottoposto a Valutazione Tecnica Regionale e approvato - spiega l'as-

sessore Marco Carozzi -. La Regione ha anche attestato che la ditta ha ricercato senza esito altre collocazioni in zona industriale. Il progetto proposto prevede, tra l'altro, la riqualificazione ambientale circostante, la cessione gratuita di circa 2000 mq di terreni al Comune e alla Provincia, la realizzazione di opere compensative viabilistiche, ciclo-pedonali, sottoservizi. Saremo sempre interlocutore attento di chi presenterà progetti e istanze che vadano nella direzione del bene pubblico».



P. Guadagnini

**DURE CRITICHE DA PARTE DELL'OPPOSIZIONE**

**«Esistono altre aree dove poteva essere insediata questa attività»**

Sul punto l'opposizione ha votato contro e fatto battaglia in consiglio. «L'amministrazione ha eseguito pochi controlli - accusa Pietro Guadagnini (La Svolta) -, perché se lo avesse fatto avrebbe scoperto che la Intofer al momento dell'attivazione dello sportello unico non aveva alcun contratto di affitto con la Biasi sas che dimostri l'insediamento in via Campagnole. Esistono 180.000 mq di area industriale da poter utilizzare in località Madonna dell'Uva Secca e capannoni sfitti per poter insediare

l'attività. La Intofer è da mesi che sta operando nell'area ex Roi dichiarata area molesta per l'abitato e per questo smantellata e regalata: come mai a 8 metri di là della strada l'attività non è più molesta? Nonostante la rotonda il traffico in via S. Giovanni sarà appesantito. La Intofer in tutto questo ci guadagna 289.500 e, grazie all'art. 20 della convenzione, potrà esercitare la propria attività al magazzino abusivo dell'ex Roi. Gli oneri versati andranno a pagare una rotatoria che sarà di proprietà della Provincia e non del patrimonio comunale».

**LA SAGRA**

**La sagra si è mostrata più forte del maltempo e anche della concorrenza**

Nonostante il cattivo tempo della domenica sera, la tradizionale sagra di Povegliano ha confermato di essere un appuntamento molto apprezzato dalla gente.

«Siamo stati costretti ad annullare lo spettacolo della domenica sera - commenta la presidente della Pro Loco Margherita Cecco - ma la gente è venuta lo stesso approfittando del fatto che la nostra area enogastronomica è al coperto e ben fornita.



Musica alla sagra (Fin)

Il fatto che la nostra sagra abbia una sua fisionomia ben precisa, inoltre, ci permette di reggere la concorrenza di altre importanti iniziative sorte nei comuni vicini».

I cambiamenti attuati in questa edizione hanno

dato i loro frutti.

«L'idea di concentrare tutto nell'area Balladoro utilizzando anche gli spazi all'aperto - sottolinea la presidente - è stata una scelta azzeccata. E anche quella di tornare a una sagra senza il prologo. Siamo contenti dello spettacolo di apertura con Raul Cremona che ha richiamato un migliaio di spettatori. Ma tutte le iniziative proposte direi che hanno avuto il loro seguito».

**CALCIO**

**Il Povegliano fa e disfa e si mangia preziosi punti per la sua classifica**

L'ACD Povegliano impressiona bene ma prima perde una gara (vinta) a tavolino e poi se ne mangia un'altra. Sono stati buttati via punti preziosi per la classifica, ma le prospettive sembrano comunque buone.

«La squadra sta rispondendo bene agli stimoli ed al lavoro - dice soddisfatto mister Mario

Colantoni -. Se in più vinciamo, allora non ci resta che continuare su questa strada».

La squadra, che ha superato anche il turno in Coppa, è molto giovane ma ha dimostrato maturità psicologica, segno che il mister ha saputo creare un'amalgama che ha cementato i rapporti tra i più esperti ed i nuovi arrivati.

«I molti cambi effettuati senza cali di rendimento - dice il diesse Flavio Dal Santo - ci fanno dire che non esistono titolari inamovibili o giocatori destinati a stare sempre in panchina, segno che il gruppo c'è. Siamo consapevoli che i risultati arrivano solo con lo spirito di gruppo e tanto lavoro».

Amministrazione Comunale di Povegliano V.se  
in collaborazione con  
Associazione Acropoli proposte per la cultura  
organizza

**Università del Tempo Libero**

XV anno accademico - I trimestre

**LABORATORI CREATIVI**

- Acquerello
- Tecniche grafico-pittoriche
- Ricamo
- L'arte del tombolo
- Macramè
- Filet a rete
- Taglio e cucito
- Perline e decoupage
- Fotografia
- Cucina
- Teatro

**CORSI PER IL BENESSERE PSICO-FISICO**

- Yoga
- Aerobica
- Ginnastica dolce
- Ginnastica posturale
- La memoria: tecniche di memorizzazione

**SCUOLA DI MUSICA**

- Pianoforte
- Chitarra
- Violino
- Batteria
- Canto

**CORSI PER APPROFONDIRE LE PROPRIE CONOSCENZE**

- Grafologia
- Storia e Arte
- Informatica
- Assaggiatori vini
- Dizione

**SCUOLA DI DANZA**

- Propedeutica alla danza
- Hip-hop
- Danza del ventre

**CORSI DI LINGUE**

- Inglese
- Francese
- Spagnolo
- Tedesco

**I corsi sono aperti a tutti: bambini, giovani e adulti.**

**Presentazione corsi primo trimestre  
Giovedì 29 Settembre ore 21.00  
presso il Teatro Parrocchiale**

Iscrizioni: da domenica 2 Ottobre a giovedì 13 Ottobre presso il Centro Sociale da lunedì a venerdì dalle 18.00 alle 19.30

**Domenica 2 Ottobre**

Iscrizioni presso Villa Balladoro  
Dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 15.00 alle 17.00

**Per informazioni: telefono 348 1442342 dalle ore 17.00 alle ore 19.30  
www.associazioneacropoli.it**



# Club di Più



## PER INFO 045.630.51.51

agenzia matrimoniale e di incontri per SINGLE

**AMICIZIA - COMPAGNIA - AMORE**



### PER LUI

Belly 41 anni. Sono stanca di essere sola - Genny 43 anni. Ti cerco sincero - Marina 45 anni. Cerco un amore stabile - Laura 45 anni. Vorrei un abbraccio e un sorriso. - Sabrina 46 anni. Un amico sincero - Venere 47 anni. La mia mano nella tua - Francesca 48 anni. Emozioni d'amore - Anna 48 anni. La magia di un amore ... - Bea 49 anni. Amicizia, compagnia, amore - Ketty 49 anni. Ho voglia di ricominciare - Elena 50 anni. Ti cerco libero e sincero - Carla 51 anni. Camminiamo insieme? - Patty 52 anni. Tanto tempo insieme - Carlotta 53 anni. Parlami di te ... - Elisa 54 anni. Amicizia, poi si vedrà' ... - Giorgia 59 anni. Scopo convivenza - Anna 60 anni. Mi manca l'amore ... Franca 62 anni. Ho voglia di innamorarmi - Laura 66 anni. Parliamo? - Sofia 67 anni. Tanta voglia di vivere - Maria 71 anni. Vorrei invecchiare con te

### PER LEI

Damiano 32 anni. Baciarmi ancora ... - Fabrizio 41 anni. Sarai il mio sole ... - Franco 42 anni. Ti cerco romantica - Lucio 44 anni. Ti cerco seria e simpatica - Paolo 46 anni. Sorprendimi - Armando 49 anni. Un sorriso. Una carezza - Federico 50 anni. Parliamo, vuoi? - Alberto 51 anni. Amicizia. Amore - Giovanni 52 anni. Ti cerco semplice - Alberto 53 anni. Pane, amore e fantasia - Antonio 54 anni. Ti vorrei per sempre - Valente 56 anni. La mia musica con te. - Natale 57 anni. Basta con la solitudine! - Mario 58 anni. Sposami. Sara' per sempre - Gianni 61 anni. Un bacio sorridendoci - Battista 62 anni. Una nuova vita - Biagio 63 anni. Stai con me e non pensare - Gianni 64 anni. Non ti lascio piu' - Carlo 68 anni. I migliori anni - Riccardo 69 anni. La vita e' meravigliosa - Angelo 75 anni. Tanta voglia di vivere

## PARLA, TI ASCOLTO per appuntamenti 045.630.51.51

Gli uomini e le donne che vengono da me lo fanno perché, stanchi di essere soli, desiderano incontrare persone come loro motivate ad una seria amicizia, una compagnia sincera, un amore che possa durare per sempre. Con mia grande soddisfazione, tante sono le coppie che in questi anni si sono formate. Alcune coppie hanno scelto la convivenza, altre il matrimonio.



Incontrando tante persone

ho potuto notare come ciò che accomuna tutti noi sia **il bisogno di essere ascoltati.**

**Essere ascoltati è importante. Essere ascoltati** ci fa sentire meno soli, più leggeri, i problemi rientrano nella giusta prospettiva, le giornate sembrano meno pesanti, ritorna la voglia di parlare e di sorridere.

**Dopo una bella chiacchierata le persone escono dal mio ufficio più rilassate, sorridenti e positive.**

Per questo motivo ho deciso di dedicare un pomeriggio alla settimana a chi semplicemente ha bisogno di parlare e di essere ascoltato/a. Chiama per informazioni e per un appuntamento.

**Ti ricordo che ogni ascolto è riservato e personale.**

Concludo informandoti che non sono una psicologa ma semplicemente una donna che ama accogliere ed ascoltare.

Vieni a parlare con me, ti ascolto.

Club di Più - Via Rinaldo, 4 - Villafranca di Verona - Telefono 045.630.51.51 - Portatile 345.153.77.58



## Benvenuto nel mondo dell'usato

### Semplice per chi vende

- Puoi vendere tutto ciò che vuoi, esponendolo **gratuitamente** nei nostri punti.
- Potrai ricavare il **65%** su arredamento e vecchi mobili. Il **50%** su abbigliamento, oggettistica, libri, piccoli mobili, giocattoli, elettrodomestici, ecc.
- I pagamenti saranno effettuati dal 1° giorno del mese successivo all'avvenuta vendita.
- Potrai inoltre usufruire di **valutazioni gratuite a domicilio** (senza alcun impegno) e del **servizio di trasporto veloce ed economico** per il ritiro e la consegna dei tuoi mobili.

### Semplice per chi compra

- Puoi scegliere tra migliaia di oggetti usati selezionati e usufruire del conveniente servizio consegne a domicilio.
- Se sono trascorsi 60 giorni dalla data presente sull'etichetta potrai ottenere alla cassa uno sconto dal 10% al 50% sul prezzo dell'oggetto (a discrezione del punto vendita).

### ORARIO

dalle 10 alle 12.30

dalle 15.30 alle 19.30

### DOMENICA

dalle 10 alle 12.30

Lunedì chiuso

Via Staffali, 39/d - Dossobuono  
Tel. 045 8601077 - Fax 045 8617491

## IMMOBILIARE S. MARCO



Marco



### 1 - VILLAFRANCA (VR): Cod. RV1894

vendesi, villa singola immersa nel verde, ben tenuta, composta da n. 2 grandi **appartamenti** con ampio giardino ciascuno, scantinato con doppio garage. accesso carraio e pedonale indipendente. Lotto di mq. 1168 ca. Ideale per n. 2 nuclei familiari.



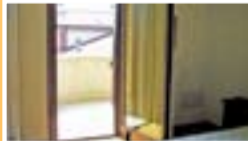
### 2 - VILLAFRANCA (VR): Cod. RA6464

vendesi, centro paese in corte, recente **appartamento** ben tenuto con travi legno a vista, piano 2°, di: soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, cameretta, servizio con doccia. Possibilità garage. **€ 135.000 PRONTA CONSEGNA!** Ideale per investimento.



### 3 - POVEGLIANO V.SE Cod. RA9411 in frazione a 10 Km. da Verona:

vendesi, zona residenziale e tranquilla, grazioso **appartamento**, piano 1°, di: soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, cameretta, 2 servizi, disbrigo, balconi. Finiture di lusso. Cantina e garage ampio. **€ 155.000. DA VEDERE!**



### 4 - VILLAFRANCA (VR): Cod. RA4410

vendesi nuova zona residenziale adiacente al centro, recentissimo **appartamento** completamente arredato, piano 2° con ascensore, di: soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, cameretta, servizio, disbrigo, terrazzo panoramico. Garage e cantina. Investimento sicuro.



### 5 - TREVENUOLO (VR): Cod. RA4410

vendesi **abitazione** cielo-terra indipendente con mq. 200 ca. di giardino, formata da piano terra, cucina abitabile, soggiorno, ripostiglio; piano 1°, due camere e servizio. Magazzino di mq. 60 ca. con ingresso indipendente nella parte posteriore. Ideale per artigiani o ambulanti. **€ 155.000**



### 6 - VILLAFRANCA (VR): Cod. RA8767

vendesi, zona centralissima e residenziale, **appartamento** al piano terra, di: soggiorno con angolo cottura, camera matr., cameretta, servizio e lavanderia. Finiture lussuose. Ampio giardino esclusivo. Cantina e garage.

### 7 - VILLAFRANCA (VR): Cod. RA5369

**affittasi**, zona centrale al piano 1° in piccola palazzina, moderno **appartamento**, composto da: soggiorno con angolo cottura, camera matr., cameretta, servizio, balconi. Posto auto in garage. **€ 480** (mensili) - Referenziati.

### 8 - VILLAFRANCA (VR): Cod. RA500

**affittasi**, recente **appartamento** parzialmente arredato, ultimo piano, di: cucina (mobili), ampio soggiorno, 3 camere, 2 servizi, balconi. Garage doppio. Referenziati. Informazioni in ufficio.

Via Nino Bixio, 418/a (lato sud-lato Tione)  
Tel. e Fax 045-6300480  
e-mail: info@immsanmarco.it - www.immsanmarco.it

Verifiche a posto, nessun ricorso: si avvicina finalmente il grande giorno



# Ospedale, è l'ora dei contratti

Entro novembre potranno iniziare i lavori, serviranno circa 850 giorni

## Piano rialzato dedicato all'emergenza con pronto Soccorso, rianimazione, radiologia e sale operatorie

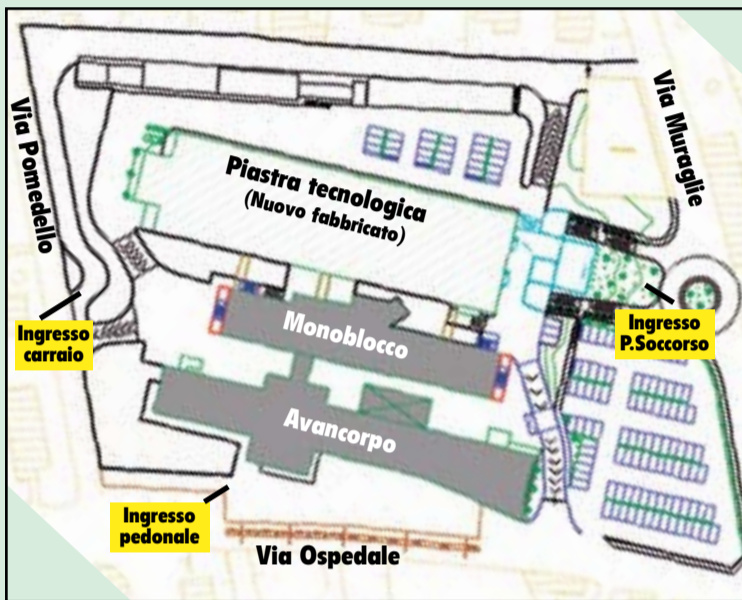
Ecco come saranno distribuiti gli spazi all'interno dell'ospedale nuovo.

**PIANO INFERIORE.** E' stato destinato a magazzino, centrali tecnologiche, farmacia, sterilizzazione, fardelleria, oltre alla zona delle celle per salme.

**PIANO RIALZATO.** E' stato interamente dedicato alla funzione dell'emergenza sanitaria con Pronto Soccorso, astanteria, rianimazione, radiologia di emergenza (in futuro sarà integrata con Tac e risonanza magnetica) e 4 sale operatorie complete degli spazi a supporto e di tutti i servizi.

**TRE PIANI.** I piani 1°, 2° e 3° sono uguali e dedicati alle degenze (il totale previsto in questo momento è di 216 posti letto).

**QUINTO PIANO.** E' stato dedicato alla sala culto e



alla mensa dei dipendenti con vari spazi a disposizione per eventuali futuri ampliamenti.

Il via ai lavori dell'ospedale sta faticosamente arrivando al traguardo. Sembra un atleta cotto che non ce la fa più, viste le difficoltà, i problemi, i ritardi e le imboscate che ne hanno caratterizzato il percorso. Stavolta, però, non dovrebbero più esserci problemi anche perché, a lavori assegnati, scatterebbero penali di cui poi qualcuno dovrebbe rispondere. «L'architetto Canini mi ha comunicato che i termini per i ricorsi, prorogati di una settimana causa periodo di ferie, sono scaduti e nessuno ha avanzato richieste - annuncia il presidente della Commissione ospedale Paolo Cerioni - . Di conseguenza adesso sta provvedendo alla stesura dei contratti specifici per ogni azienda coinvolta e poi potranno finalmente partire i lavori. Alla lunga a novembre». L'appalto era stato aggiudicato al raggruppamento di imprese guidato dalla Bido Secondo Costruzioni Spa di Piove di Sacco (Pd), insieme a "Sielv Spa" di Fossò (Ve) e Impresa Bonazzi srl di S. Martino Buon Albergo. I tempi previsti sono di circa 850 giorni. Cerioni convocherà la Commissione e a breve lo stesso Canini, accompagnato dall'assessore Coletto e dal dg Dall'Orta, verrà ad illustrare in consiglio comunale il progetto.

## PORTA A PORTA

# Accordo per i nuovi sacchetti

## CORSO PER ASSAGGIATORI

### A lezione dall'Onav per saper bere bene

Dal 3 ottobre al 30 novembre la delegazione dell'Onav organizza il consueto corso per assaggiatori di vino. Si tratta di un corso in 18 lezioni che si svilupperà in maniera itinerante attraverso le visite nelle cantine del territorio del Bardolino, Lugana, Custoza, Valdadige e Valpolicella. Lunedì 5 dicembre ci sarà l'esame finale nella sala Onav del Castello. «E' un'iniziativa che riscuote sempre successo - commenta il delegato nazionale Pierino Grigolato - e in tutti questi anni possiamo dire con orgoglio di aver insegnato a molte persone a bere bene, soprattutto ai giovani». Il 14 ottobre (20.30, circolo ufficiali 3° Stormo) degustazione di spumanti Lugana, Soave e Durello. (info [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



Grigolato col presidente nazionale Calabrese

Una percentuale del 74,96%: è questo l'ultimo dato relativo alla raccolta differenziata da quando è attivo il Porta a porta.

«Sono compresi tutti i servizi effettuati da Amia, comprese le isole ecologiche - sottolinea l'assessore Alessio Adami -. Pertanto per il Porta a porta il risultato è di 2-3 punti superiore».

Intanto il Comune ha sottoscritto la convenzione con alcuni esercizi commerciali per la vendita dei sacchetti. «Saranno reperibili da fine settembre - spiega Adami -. Stiamo inoltre

## Dove va questo rifiuto?

Ecco alcuni interrogativi che ci hanno posto i lettori:

- Tovaglie plastificate SECCO
  - Borse in tela impermeabile SECCO
  - Borse da viaggio plastificate SECCO
  - Zaini SECCO o INDUMENTI\*
  - Scarpe da ginnastica inutilizzabili SECCO o INDUMENTI\*
  - Scarpe normali inutilizzabili SECCO o INDUMENTI\*
- \*Caritas e Humana recuperano scarpe e vestiario anche se non in buone condizioni per fare moquette. Se avete dubbi scrivete a [info@targetnotizie.it](mailto:info@targetnotizie.it) e vi daremo la risposta giusta

contattando uno a uno altri punti vendita per agevolare i cittadini».

Ecco i punti attualmente convenzionati. **Villafranca:** Supermercati Martinelli via Don Fumano, Ottoboni Guido via Messedaglia 90, Ortombina Gaetano via Belgio 2, La Buona Terra via Custoza 32b, Nicolis Nerino via Cascina Verde 2/4 e Tecnoplast Corso Vittorio Emanuele 12/14. **Rosegaferrero:** Begnoni Miriam via P. Amedeo. **Alpo:** Ferrante Loretta via Carlo Alberto 95. **Dossobuono:** Ferrante Gabriele via Borgo Bello 7.



L'assessore Adami davanti alla sede Amia

## Ma oggi quale rifiuto tocca?



La pubblichiamo come foto curiosa. Guardando cosa è stato messo sul marciapiede, viene da chiedersi: ma oggi che rifiuto tocca? In effetti tra confusione e poca voglia succede anche questo.

## SERVIZIO WIRELESS

# L'Adsl arriva nelle frazioni

Grazie all'accordo con Wireless Verona l'Adsl arriva anche nelle zone del territorio ancora sprovviste, vedi le frazioni a Sud. Inoltre due punti di accesso alla rete sono stati installati in Biblioteca e al centro lettura di Dossobuono. «Si acquista in Biblioteca la tesserina a 50 cent per cinque ore da utilizzare col computer personale - spiega l'assessore Luca Zamperini -. Il pacchetto è valido per i primi 100. Successivamente costerà due euro per venti ore di navigazione. 50 cent all'ora

per le postazioni fisse, invece, per disincentivare chi occupa la postazione senza necessità».

La Wireless Verona ha installato gratuitamente i punti per la connessione senza fili e posizionato antenne per la banda larga per coprire le zone non raggiunte dall'Adsl. L'assessore Alessio Adami aggiunge: «Questa azienda ha fatto la proposta migliore e concederà uno sconto speciale per 6 mesi a metà prezzo a chi si abbonerà entro il 1° novembre».



Gli assessori Adami e Zamperini insieme al responsabile della Wireless Verona e al personale comunale davanti alla Biblioteca

**OPEN**  
**FREE**  
Polizza Vita a premio unico

**Libera i tuoi investimenti!**  
Non farti incantare da formule magiche.

Scegli la libertà e la sicurezza di far crescere il tuo capitale

**19%**

negli ultimi 5 anni.

Parli ad un rendimento medio annuo del 3,54% nel periodo di riferimento.

Attenzione: i rendimenti passati non sono indicativi di quelli futuri

Prima della sottoscrizione leggere il fascicolo informativo\*

GRUPPO FONDARIA SAI

**Agenzia Generale**  
**Villafranca di Verona**

Corso Garibaldi, 51  
37069 Villafranca di Verona (VR)  
Tel. 045 7901873  
Fax 045 6300452

Agente Generale:  
Flavio Manzelli



Qualcuno di cui fidarsi!



\* Il Fascicolo Informativo è disponibile presso le succursali Agenzia o sul sito Internet www.fondaria.it. Messaggio pubblicitario - Fondazione SAI S.p.A. Corso G. Galilei 12 - 37026 Verona.

OFFICINA MECCANICA  
**ROSO**  
CARROZZERIA



**SERVIZI:**

- Carrozeria
- Officina Multimarca
- Assistenza Renault Dacia
- Gommista
- Elettrauto
- Soccorso Stradale
- Noleggio Auto
- Servizio Revisioni
- Bollino Blu

**CENTRO CONVENZIONATO**



**CAR CENTER**  
**ROSO**

**VENDITA AUTOVETTURE RENAULT  
E MULTIMARCA**

Via Adamello, 7 - 37069 Villafranca di Verona  
Tel. 045 7900808 - fax 045 6379497 - [www.carrozzeriarioso.it](http://www.carrozzeriarioso.it)



**WIRELESS VERONA**  
**YOUR WIRELESS COMPANY**

**È ARRIVATA L'ADSL INTERNET VELOCE !!**  
**IN TUTTA VERONA E PROVINCIA**  
**navighi veloce a casa tua**

A partire da  
**24,00 euro**  
al mese  
iva inclusa!!!

**SENZA CANONE TELECOM**  
**SENZA LIMITI DI TEMPO**  
**SENZA LIMITI DI TRAFFICO**

**Wireless Verona S.r.l.**

Via dell'Industria 24  
37060 Lugagnano di Sona - Verona (VR)  
Tel. +39 045 4851400 - Fax. +39 045 4853125  
[www.wirelessverona.net](http://www.wirelessverona.net) - [info@wirelessverona.net](mailto:info@wirelessverona.net)



Quello sportivo è uno dei settori in cui l'Amministrazione ha più investito in questi tre anni grazie anche ai contributi regionali e agli accordi con i privati che hanno portato finanziamenti per 4.650.000 euro nelle casse comunali



Un passaggio davanti al Castello

In circa 150 esordienti hanno invaso il centro storico per la gara ciclistica dedicata esclusivamente ai ragazzi di età 13 e 14 anni organizzata da Le Sdinse Villafranca. Nata nel 2005 da un piccolo gruppo di amici, che abitualmente si trovavano a pedalare, questa società sportiva è cresciuta poi nel 2010 con lo scopo di investire in attività cicloturistica e

di avvicinare i ragazzi al ciclismo. Ottima la collaborazione tra il Comune di Villafranca e il nascente comitato Villafranca Bike Racing che gestisce l'organizzazione logistica di 7 manifestazioni ciclistiche nel comune di Villafranca col prezioso appoggio del marchio Paluani Life che sostiene una sana pratica sportiva. Testimonial d'eccezione Damiano Cunego.



Damiano Cunego alle premiazioni

UNA GARA ESORDIENTI ALL'OMBRA DEL CASTELLO

## Con Le Sdinse e Paluani Life decolla il ciclismo baby. Cunego testimonial

# 6 milioni per gli impianti

### Lavori al cavalcavia: Dossobuono deve portare pazienza



Lavori in corso sul cavalcavia

Ci vorranno ancora un paio di mesi prima che si possa mettere la parola fine sul tribolato intervento del nuovo ponte sull'Autobrennero. I lavori avrebbero dovuto essere finiti da parecchio, ma alcuni problemi legati alla ditta esecutrice hanno provocato questa situazione.

«Siamo andati a parlare alla gente - spiega l'assessore Alessio Adami - per far capire loro che purtroppo negli appalti queste cose accadono e stiamo cercando, facendo pressioni su Autobrennero che gestisce l'intervento, di arrivare alla soluzione migliore possibile. Bisognerà pazientare fino a novembre».

L'assessore Roberto Dall'Oca evidenzia le opere accessorie che sono state inserite nell'intervento: «Non sarà solo un cavalcavia. Verrà fatto anche un tratto di ciclopedonale, che poi proseguirà fino a Calzoni, e un parcheggio per 30 posti auto dove attualmente c'è l'incrocio che porta alla Paluani».

L'adeguamento e l'arricchimento dell'impiantistica sportiva è sicuramente uno dei settori in cui l'Amministrazione comunale ha più investito in questi tre anni.

«Nonostante i pesanti tagli imposti dallo Stato - spiega l'assessore Roberto Dall'Oca - siamo riusciti a confermare i contributi di gestione degli impianti sportivi per un importo totale di circa 320.000 euro e abbiamo fatto e faremo opere attese da anni, tra cui due palestre e una ciclabile pedonale di 2,5 km grazie all'accordo con Chievo e Regione. Parliamo di interventi per quasi 6 milioni di euro di cui



La visita agli impianti

solo 1.340.000 (vedi tabella) sono a carico del Comune. Gli altri 4.650.000 arrivano da accordi fatti con società, imprese e assegnazione di contributi regionali. A tal proposito ringrazio l'assessore Massimo Giorgetti per la sua vicinanza al territorio e l'attenzione che su Villafranca ha portato e porterà risultati che saranno ricordati nel tempo».

### INTERVENTI NELL'IMPIANTISTICA SPORTIVA

800.000 €	rifacimento piscina esterna e realizzazione piscina ludica per bambini con ristrutturazione spogliatoi calcetto	
280.000 €	realizzazione spogliatoi tamburello	
180.000 €	messa a norma campo di calcio e spogliatoi per la serie D	
350.000 €	rifacimento campo di hockey	
470.000 €	costruzione palazzina spogliatoi tennis-hockey	
15.000 €	ristrutturazione spogliatoi impianti S. Giorgio	
45.000 €	ristrutturazione spogliatoi impianti sportivi Rosegaferro con campo in sintetico per il calcetto	
900.000 €	ampliamento palestra di Quaderni	
550.000 €	copertura piastra di Dossobuono	
2.400.000 €	due palestre e percorso ciclopedonale nel Parco Tione	
<b>Totale</b>	<b>Somme a carico del Comune</b>	<b>1.340.000 €</b>
<b>5.990.000 €</b>	<b>Contributi vari e accordi con privati</b>	<b>4.650.000 €</b>

Con Giorgetti è stato fatto un giro degli impianti. «Un atto dovuto - spiega il sindaco Faccioli - perché ci ha aiutato tanto e non è mai venuto a mettersi in mostra. Così abbiamo colto l'occasione per fargli vedere come sono stati

investiti i contributi erogati». Dal canto suo Giorgetti ha sottolineato: «Questi sono soldi dei cittadini che vengono reinvestiti sul territorio grazie alle idee e ai progetti che gli amministratori locali sanno presentare».

## E il tamburello sogna di andare in serie A

L'inaugurazione degli spogliatoi del campo di tamburello è stata l'occasione per fare il punto sul futuro di questa disciplina sportiva. «Puntiamo a portare la serie B a Villafranca - spiega l'allenatore Antonio Barlottini - perché a Caluri Gianluca Canteri, l'anima del tamburello locale, è costretto a passare la mano. Nel qual caso divideremo tra Villafranca e Caluri allenamenti e partite di prima

squadra e giovanissimi, altrimenti nella frazione in poco tempo il campo di tamburello sparirebbe».

L'assessore regionale Giorgetti, in occasione del taglio del nastro, ha promesso al capo storico del tamburello castellano, Benito Barlottini, di finanziare l'impianto di illuminazione. «Noi lo ringraziamo - afferma il tecnico - anche perché culliamo un sogno: portare Villafranca in serie A».



L'inaugurazione degli spogliatoi





**ARTECORNICI**  
Cornici e specchi  
a Valeggio sul Mincio

*ora anche a*  
**Villafranca**  
*in via Nino Bixio, 372*

*Sabrinata*



Trasforma in quadri tutte le immagini o le foto con qualsiasi soggetto  
Si realizzano dipinti a richiesta e su misura

Via S. Rocco, 40 · Valeggio S.M. (VR) · cell. 349 1366389, 342 3753236

# Rendimento garantito

SuperSave Special 12 mesi

DI CLIENTI  
SODDISFATTI

# 98%



# 4,25%

**OFFERTA  
LIMITATA**  
TASSO VALIDO  
FINO AL 28/10

Tasso lordo annuo.

Vieni a scoprire tutti i dettagli della proposta da

**INNOVAZIONE**

**SPECIALIZZAZIONE**

**EFFICIENZA**



**Corso GARIBALDI, 12  
VILLAFRANCA (VR)  
Tel. 045 6305341**

**Responsabile  
Mirco Bernato**



**SERIETÀ • CORTESIA • DISCREZIONE**

**CHIEDI UNA VALUTAZIONE  
GRATUITA  
DEL TUO ORO / ARGENTO  
TI ASPETTIAMO**

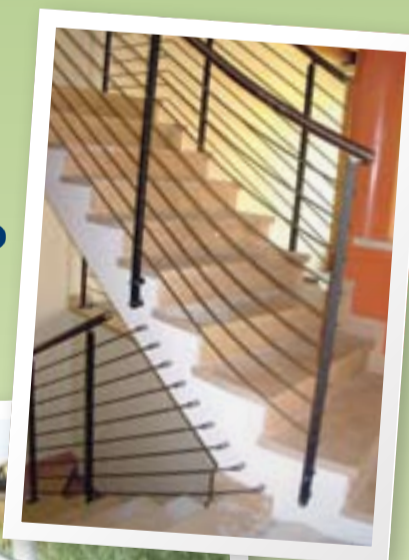
Via Quadrato 26, Villafranca  
TEL. 045 6300349  
347 2436156  
ORARIO:  
9.30 - 12.30 e 15.30 - 19.00  
Chiuso sabato pomeriggio  
e lunedì mattina



## GEREMIA STEFANO



- Lavorazioni metalliche
- Serramenti alluminio
- Costruzioni e montaggio
- Acciaio Inox



**NUOVA SEDE**

**Via Ortigara, 20/A- Villafranca di Verona**  
tel./fax 045 2227897 • cell 347 1386926  
e-mail: geremia.stefano@libero.it

ANATRA BIANCA CURERA' IL SERVIZIO POMERIDIANO IN VIGORE DAL 3 OTTOBRE AL 31 MAGGIO

## SCUOLA

Il Comune ha ottenuto dalla ditta incaricata che non vengano effettuati aumenti per il servizio di ristorazione

## Il Comune c'è l'ha fatta: Alpo salva la 1ª elementare

Ha rischiato di saltare con tutte le conseguenze del caso. Alla fine gli sforzi degli assessori Roberto Dall'Oca e Maria Cordioli e dell'ufficio scuola hanno raggiunto l'obiettivo: Alpo conserva la prima elementare e dal 3 ottobre al 31 maggio, in collaborazione con l'associazione Anatra Bianca, ci sarà anche il turno pomeridiano fino alle 16 con la possibilità del pranzo per 5 giorni come nelle altre scuole (vedi sotto).

«C'erano 17 iscritti - ricorda Dall'Oca - ma tre famiglie avevano assoluta necessità che i figli restassero anche al pomeriggio. Se avessero dato forfait saremmo scesi sotto la soglia dei 15 provocando la cancellazione della classe. Abbiamo percorso tutte le strade possibili, compresa quella di utilizzare per questi tre bimbi la scuola dell'infanzia per il pomeriggio. Così la prima classe è salva».

# Pasti, tariffe bloccate

«Un risultato importante che va a favore delle famiglie»

Prezzo bloccato nelle mense di elementari e medie. Lo annuncia con soddisfazione l'assessore Maria Cordioli.

«La ditta aveva in programma degli aumenti di tariffa, ma era un punto inaccettabile per l'Amministrazione comunale - sottolinea l'assessore - . Così sia-

mo riusciti a mantenere i prezzi dello scorso anno. In questo momento di crisi economica generale, è indubbiamente un risultato importante che va tutto a favore delle famiglie».

Il Comune, dunque, ha deciso di non aumentare le tariffe dei buoni per gli studenti che utilizzano il servizio ristorazione in otto istituti villafranchesini: le ele-

mentari Locchi di Dossobuono, Marchi di Pizzolotta, Frank di Rosegaferro, Alighieri, Bellotti e le medie Cavalchini Moro del capoluogo, dove il servizio funziona cinque giorni la settimana, le elementari Zanella di Rizza, dove invece è disponibile due giorni su sei.

Da parte dell'Amministrazione comunale è stato inoltre deciso di mantenere gli sconti speciali, che era-

no stati applicati per la prima volta nello scorso anno scolastico, alle primarie di Pizzolotta e Rosegaferro dove è in vigore l'obbligo del rientro pomeridiano.

«D'altra parte - aggiunge

### LA PAPPA NON COSTA DI PIU'

- Costo a pasto per il 1° figlio. 4 euro e 38 cent.
- Costo a pasto per il 2° figlio. 3 euro e 15 cent.
- Blocchetto da 10. 31,5 euro (anziché 43,80).
- Pizzolotta e Rosegaferro. 3 euro e 30 cent. (redditi sotto i 6 mila euro in base all'indice Isee), 2, 5 euro (se genitori disoccupati).

Maria Cordioli - tutti i provvedimenti che abbiamo adottato in questi anni nel settore della scuola a tutti i livelli, dalle rette ai trasporti, sono andati sempre nella direzione di cercare di venire il più possibile in contro alle esigenze dei genitori. E bisogna considerare che anche il Comune si trova a fare i conti con sempre meno risorse a disposizione da investire».



Maria Cordioli



La cerimonia al Castello

### Un forte richiamo ai valori ma alla fine carte dappertutto

Ai ragazzi presenti si è fatto un forte richiamo ai valori. Ma alla fine, come si dice, passato il giorno gabbato lo santo: c'erano carte dappertutto sul prato verde del sindaco. Alla faccia degli insegnamenti. E, come sempre, la prima persona di buona volontà che è andata a raccogliere è stata l'assessore Maria Cordioli. Quando si dice parlare bene e poi dare il buon esempio e mettere in pratica quel che si dice.

Erano quasi 1700 al Castello per l'inaugurazione dell'anno scolastico. Confermando una tradizione interrotta solo l'anno scorso dal maltempo, il Comune ha radunato all'interno delle mura tutto il mondo scolastico, dall'infanzia alle Superiori. E le autorità intervenute hanno voluto lanciare un messaggio agli studenti: la scuola è una palestra di vita.

«A scuola i ragazzi imparano a trovarsi di fronte a momenti di gioia ma anche agli insuccessi - ha spiegato l'assessore Maria Cordioli - . L'esperienza di questi anni servirà poi per affrontare la realtà della vita. Si impara a relazionarsi con i compagni e con gli adulti e questo costituirà un bagaglio importante per il futuro. Ringrazio insegnanti e dirigenti scolastici per il lavoro che stanno facendo confidando che ci sia

L'inaugurazione dell'anno scolastico



sempre il buon rapporto di collaborazione che si è instaurato in questi anni».

Don Michele ha impartito la benedizione e raccomandato agli studenti di «costruire giorno per giorno col loro comportamento la

propria vita a modello di una casa che possa essere bella e duratura». Il sindaco Mario Faccioli ha ribadito: «I voti sono importanti ma non certo come imparare a diffondere dei valori col proprio comportamento. In questo le istituzioni vi saranno vicine ma abbiamo bisogno che voi siate i protagonisti principali per costruire la società del domani». Poi, come tradizione, alzabandiera e inno nazionale.

### INAUGURAZIONE DELL'ANNO

## Scuola come palestra di vita

È con grande orgoglio che annunciamo la 10ª edizione di:

**Sposi in Villa**  
dal 26 al 27 novembre 2011



Protagonisti assoluti dell'evento sarete voi Sposi

I migliori professionisti del settore vi guideranno con eleganza e raffinatezza alla scoperta delle nuove tendenze affinché il vostro matrimonio sia unico ed inconfondibile.

Se cercate l'abito dei vostri sogni, le bomboniere più originali, l'acconciatura ed il trucco più adatti al vostro viso, oppure se volete consigli per suggestivi addobbi floreali, un fotografo glamour, "Sposi in villa" si rinnova per darvi la possibilità di scegliere tra soluzioni accuratamente selezionate. Potrete inoltre organizzare la vostra lista di nozze, il tradizionale corredo, incontrare esperti d'arredamento e di viaggi, e tanto altro ancora...

Via Caterina Bon Brenzoni, 7 · 37060 Mozzecane (VR) · www.sposiinvilla.it · e-mail sposiinvilla@lanai.it · tel. 3471713902

## NOTTE BIANCA

Il bel tempo ha assistito la quarta edizione che ha visto circa 60 mila persone arrivare in città per gustarsi il ricco programma di eventi proposti in centro storico



Lo Shopping dello Sbarazzo ha funzionato. La possibilità di fare acquisti a prezzi particolarmente convenienti nei negozi durante la Notte Bianca era una delle novità principali di questa edizione.

«L'idea è piaciuta sicuramente - spiega Roberto Turcato di Confcommercio, tra i promotori dell'iniziativa - e, soprat-

tutto chi ha messo fuori i banchetti davanti ai negozi, ha visto una bella partecipazione di clienti. Hanno fatto qualche buon affare sia i commercianti, esponendo la merce rimasta in magazzino, sia i clienti che hanno trovato in vendita articoli a prezzi super ribassati. Penso che il prossimo anno ci sarà un'adesione ancora più importante».

UN'OPPORTUNITA' PER I COMMERCANTI E ANCHE PER I CLIENTI

## Un debutto positivo per lo Shopping dello Sbarazzo



# Una festa di popolo

INFO IN COLLABORAZIONE COL SERT

## Sicurezza e divertimento possono coesistere

«Sicurezza e divertimento possono trovare il modo di procedere insieme».

Lo aveva detto l'assessore Gianni Faccioli alla vigilia della

Notte Bianca e così tutta l'organizzazione ha avuto un'attenzione particolare alla sicurezza e alla sensibilizzazione al divertimento sano e responsabile. «Ci siamo avvalsi anche del contributo del S.E.R.T. - sottolinea - per l'installazione di siti dedicati all'informazione sulla guida sicura e sui pericoli derivanti dall'abuso di alcol».



## Salto acrobatico con i virtuosi dello snowboard



Evoluzioni acrobatiche con lo snowboard

E' stata davvero una festa di popolo. Il bel tempo ha assistito la quarta edizione della Notte Bianca che ha visto Villafranca invasa da migliaia di persone, a spanne 60 mila, che hanno trovato un motivo di interesse per raggiungere la città castellana nella notte più lunga dell'anno. Un susseguirsi di eventi iniziati con l'aspetto culturale rappresentato dal premio Arte Villafranca alla Casa del Trattato promosso dall'assessore Maria Cordioli. Fuori, intanto, cominciava a prendere corpo la serata. E le protagoniste erano le famiglie che hanno trovato varie zone e attrazioni dedicate ai bambini.

Come annunciato dall'assessore Gianni Faccioli, ci sono stati eventi per tutti i gusti: dai numerosi punti gioco per i bambini, alle esibizioni di pattinaggio e snowboard, dalla zona tavoli con giochi di società alle piste da ballo, dai palchi con musica alle tavolate gastronomiche che proponevano al visitatore ogni sorta di specialità.

I commercianti che hanno aderito allo Shopping dello sbarazzo sicuramente non se ne

Ci si è divertiti in modo sano e non c'è stato bisogno di attivare l'apparato di emergenza

sono pentiti. L'apparato sicurezza messo a punto dal sindaco Mario Faccioli ha funzionato bene, come pure la pulizia finale dell'Amia coordinata dall'assessore Adami. Tutto era predisposto per affrontare eventuali situazioni di emergenza ma non ce n'è stato bisogno.



Cve invaso dalla gente

I parcheggi che erano stati predisposti nella cintura della città hanno svolto il loro compito grazie al bus navetta che portava poi le persone in centro. La confusione c'è stata, il rumore pure e ovviamente chi abita nel cuore di Villafranca in questo caso è penalizzato. Ma il tutto è parso più ordinato rispetto al passato. E per una notte va bene così.

L'EVENTO PARALLELO

## Un Castello di musica



Niko Cordioli, insieme ai due dj di Radio Company Andrea Rossini e Stefano Ferrari



La cantante Tatangelo, nella foto con due ammiratrici, si è esibita al Castello

Nella data programmata l'evento era stato rinviato per il maltempo. Così durante la Notte Bianca si è svolta anche la kermesse musicale di Radio Company che è tornata a Villafranca dopo un lungo periodo grazie al rapporto di amicizia e stima che lega alcuni esponenti dell'emittente al consigliere comunale e provinciale Niko Cordioli. Tra l'altro c'è stata anche la partecipazione straordinaria del complesso I Finley e della cantante Tatangelo. Grande l'affluenza di pubblico.

Dal 2 al 9 ottobre

**20%**  
di sconto



Via Quadrato, 4/B  
Villafranca di Verona  
tel. 045 6300118

Orario 11:00 - 14:30  
18:00 - 24:00  
Chiuso il lunedì



**Snow**  
Restaurant  
Japanese

Il fiume umano di persone in corso Vittorio Emanuele



Target  
Ottobre 2011

AVVENIMENTI  
VILLAFRANCA  
Avvenimenti

La quarta edizione della Notte Bianca ha raggiunto la sua giusta dimensione caratterizzandosi al meglio con le giuste proposte dal tardo pomeriggio sino alla chiusura. Soddisfatti gli organizzatori: «Quando si fa sinergia i risultati arrivano»



A sinistra i giochi da tavolo  
Sopra danze a tutto spiano in piazza Villafranchetta



MOLTEPLICI INIZIATIVE SUL TERRITORIO

### I bambini protagonisti grazie ai numerosi punti a loro dedicati

Le sempre maggiori attrazioni e iniziative dedicate ai bambini stanno trasformando la Notte Bianca. Le proposte per i bambini e, in genere, per le famiglie erano ancora più numerose che in passato e l'effetto è stato che è i piccoli non volevano più rientrare a casa. Fino a mezzanotte, infatti, le strade erano ancora piene di famiglie. Lungo i percorsi c'erano in azione gli animatori di strada. Dislocati sul territorio si trovavano giochi gonfiabili, lo stand di Gardaland in piazza Giovanni XXIII, un mini campo da tennis, truccatori, grandi tappeti dove ballare o saltare in piena libertà e sicurezza. La grande novità è stata comunque la presenza delle grandi sfere gonfiabili all'interno delle quali i bambini potevano rotolare e galleggiare sulla piscina montata davanti alle scuole Bellotti, coinvolgendo anche i genitori.



# Una Notte di emozioni

L'ASPETTO GASTRONOMICO

## Prodotti tipici di ogni genere Grande assente la tagliatella

Se le associazioni culturali non sembrano aver colto l'importanza di una vetrina come la Notte Bianca, più grave pare l'assenza dell'Associazione Ristoratori che, nonostante la proposta enogastronomica strepitosa messa in campo da molti operatori, ha brillato per non aver organizzato nulla. La zona centrale del paese è stata trasformata in gran parte in un enorme ristorante a cielo aperto dove era possibile gustare prodotti tipici e specialità gastronomiche di ogni genere e per tutte le tasche, concedendosi la giusta pausa prima di rigettarsi nel passeggio. In questo contesto la protagonista principale avrebbe dovuto essere la tagliatella, piatto tradizionale locale che i Ristoratori di Villafranca non sono purtroppo ancora riusciti a far decollare come succede per il tortellino a Valeggio o il riso a Isola. E questa è stata un'altra occasione di promozione sprecata.



Sopra la cottura delle fiorentine. A destra il gruppo del G.O.M. con lo chef Melotto che ha proposto risotto, carne e salumi



## Dalle famiglie al popolo della notte, divertimento per tutti

La quarta edizione della Notte Bianca ha raggiunto la sua dimensione. A decretarne il successo sono stati sicuramente alcuni fattori fondamentali. Innanzitutto l'aver fatto sì che per buona parte della serata protagoniste fossero le famiglie. Poi le attrazioni distribuite in modo da non sovrapporsi l'un'altra e da non creare imbuto inutili e anche pericolosi. Infine, la partecipazione da parte della gente senza troppi eccessi. «Se il massimo dei problemi che sono stati riscontrati è un gazebo sparito durante la raccolta a fine festa vuol dire che è andato tutto sin troppo bene» commenta l'assessore Gianni Faccioli.

**ASSORTIMENTO** - Gli eventi erano sicuramente ben assortiti, sia dal punto di vista della proposta, sia come fasce orarie. Non c'è stato un avvenimento unico da seguire sino a tarda notte ma è stato tutto un susseguirsi di manifestazioni diverse che cambiavano e diventavano più adatte al popolo della notte man mano che l'ora si faceva tarda. Quindi sfilate di moda, danze, cabaret, giochi per bambini, musica. Un esempio per tutti la proposta musicale. Più soft e particolare nel-



Musica in strada per tutti i gusti

la prima parte e poi sempre più scatenata per accontentare il pubblico più giovane. **SINERGIA** - «Siamo partiti in ritardo con l'organizzazione per i noti problemi che c'erano stati - commenta l'assessore - ma quando si riesce a fare sinergia poi i risultati arrivano. Villafranca ha mostrato di essere un punto di ritrovo veramente in grado di soddisfare le esigenze di tutti, dalle famiglie coi bambini ai giovani che tirano mattina. La comunità che ha voluto

mettersi in gioco e darsi da fare per organizzare insieme al Comune l'evento è stata così ripagata dal grande successo ottenuto. Ringrazio tutti coloro che si sono prodigati, da Zamboni a Lorella dell'Ufficio Commercio, i preziosi collaboratori Diego Cordioli e Giovanni Bigi, le forze dell'ordine e la Polizia Locale, gli alpini di Rosegaferro e Villafranca e gli altri volontari fino al Polo Emergency».

**SODDISFAZIONE** - Soddisfatto il sindaco Mario Faccioli che nei giorni precedenti la Notte Bianca aveva messo in piedi il collaudato apparato di sicurezza per affrontare al meglio l'invasione di visitatori. «Villafranca - dice - ancora una volta si è mostrata all'altezza ed ha proiettato all'esterno un'immagine sicuramente positiva. Con tanta gente non si può mai essere sicuri che tutto fili liscio, ma se hai fatto del tuo meglio dal punto di vista organizzativo e logistico è più facile che l'evento vada bene. La gente è stata insieme, ha socializzato e si è divertita. Per noi è stata una grande soddisfazione».



Un'impressionante immagine della marea di gente che ha preso d'assalto il centro storico di Villafranca in occasione della Notte Bianca



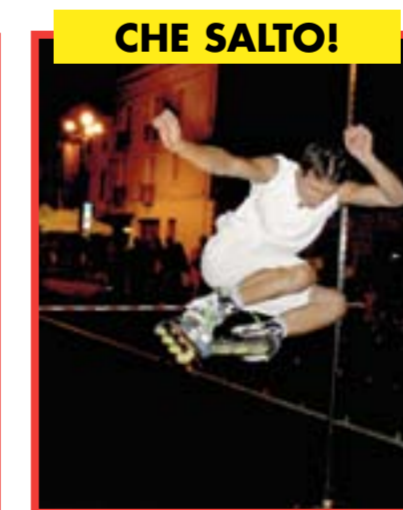
Una splendida Lamborghini con Vittorio Bertaglia (Vulgomme) "custode" dietro le quinte



Cerchi casa? Se te lo dicono le due ragazze immagine dell'immobiliare Castello...



Paolo De Guidi del Palacover ha trasportato centinaia di persone col trenino

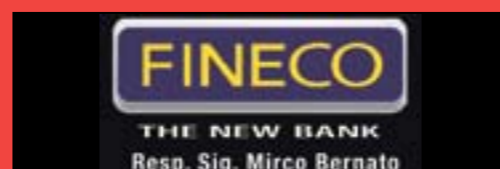


In Cye si è assistito alle spettacolari evoluzioni sui pattini



Tra tanti cantanti c'è anche chi ha voluto provare a imitarli col karaoke

L'evento è stato realizzato grazie alla collaborazione di:





Il premio Arte Villafranca, la visita al museo e il musical sulla Sfogliatina le vere proposte organizzate dal Comune



LA POLEMICA

«Anche il musical, il ballo, il jazz sono cultura»

Il pre Notte Bianca aveva visto scatenata una polemica sulla presunta mancanza di iniziative culturali. «C'è chi si crede depositario della cultura e quello che fanno gli altri non conta - afferma l'assessore Gianni Faccioli -. Bisogna chiarirsi cosa si intende per cultura. Oltre alla mostra e al concorso, ci sono stati il musical sulla Sfogliatina, concerti di jazz e musica d'autore. Anche questo è cultura. La Notte Bianca è l'esempio dello spirito di iniziativa di singoli, gruppi e associazioni che si sono dati da fare trovando le attrazioni e anche le risorse per pagarle. Le associazioni cultura-

li potevano fare altrettanto». Su questo punto interviene anche l'assessore Maria Cordioli. «Come Comune organizziamo il premio Arte Villafranca. Il bando del concorso era fuori da mesi, chiunque poteva aggregarsi o proporre iniziative proprie. La porta del Comune è sempre aperta e la collaborazione in questi anni è sempre stata massima verso chi ha voglia di proporsi». Una nota a favore arriva dal consigliere provinciale Nicola Terilli: «Nelle varie Notti Bianche emergono gli aspetti ludici e goderecci. Villafranca si distingue col premio Arte Villafranca e quindi è sulla strada giusta».

# L'Arte fa bella la Notte

Maria Cordioli: «Un evento culturale di livello che caratterizza la serata»

Lontano dal frastuono della piazza, alla Casa del Trattato il Comune ha organizzato il premio Arte Villafranca e la mostra "Diari di viaggio - sezione speciale Emilio Salgari" in elogio di uno dei più famosi scrittori veronesi nel centenario della sua morte. Insieme al musical dedicato alla Sfogliatina, il concorso ha costituito la vera proposta per la Notte Bianca portata avanti direttamente dal Comune.

La Notte Bianca, dunque, è iniziata all'insegna della cultura alla Casa del Trattato, dove i visitatori hanno potuto anche ammirare i cimeli del Museo del Risorgimento. «Salgari e i suoi romanzi hanno dato spunto agli artisti per creare opere legate ai viaggi, avvenuti realmente o, come per lo scrittore, con la fantasia - spiega Valentina



I premiati con le autorità

Silvestri, direttore artistico e organizzativo del concorso -. La maggior parte delle opere ha voluto esprimere una sorta di fuga verso la libertà, verso una dimensione avventurosa e, forse, più umana. L'arte è uno degli ultimi mezzi che ci restano per esprimere quello che abbiamo dentro».

E' stata effettuata una selezione di tutte le opere iscritte al concorso e quelle vincitrici sono state esposte. Il maestro

Claudio Caldana ha dato luogo ad una performance "dal vivo". «Un evento - sottolinea l'assessore Faccioli - che succede di solito nelle grandi mostre e che per Villafranca è stata una novità assoluta».

Soddisfatta della partecipazione e della qualità delle opere l'assessore alla Cultura Maria Cordioli: «Non è facile caratterizzare manifestazioni come la Notte Bianca con un evento culturale di buon livello.



Il musical sulla Sfogliatina

Col premio Arte Villafranca ci stiamo riuscendo. E ringrazio la Cassa di Risparmio del Veneto per il sostegno che ha voluto dare a questa iniziativa culturale. La mostra ha registrato un importante numero di visitatori e sono state seguite anche le due repliche del musical sulla Sfogliatina. Certo, non sono numeri da piazza, ma la proposta culturale ha fatto la sua parte ed è stata apprezzata».

I VINCITORI

- **PITTURA:** 1° Claudio Caldana - La porta del Tempio, 2° Annalisa Giacomelli - Viaggiando in treno, 3° Francesco Nicolardi - ...il pianto delle rondini.
- **SCULTURA E INSTALLAZIONE:** 1° Sabrina Ferrari - La tigre di Mompracem, 2° Maurizio Roggero - La caccia, 3° Giovanni Finardi - Le arti.
- **ARTE FOTOGRAFICA:** 1° Giorgio Gaspari - Viaggiatori all'infinito, 2° Valeria Braggio - Alla ricerca di me stesso, 3° Marzia Capone - La mente corre oltre il canneto.
- **POESIA:** 1° Mara Isolani - Il viaggiatore, 2° Serena Quaglia - Osservare viaggiando, 3° Daniela Ongaro - Perdite.
- **SEZIONE SPECIALE EMILIO SALGARI:** 1° Stefano Lonardi - Emilio, 2° Giovanni Finardi - Il Sogno, 3° Giuseppina Prudenti - Francobolli, lasciassero per viaggiare.
- **ARTISTI SEGNALATI:** Marianna Barugola per l'originalità della sua opera eseguita con uno stile personale e Paola Pighi per la delicatezza dei suoi acquarelli.



Carrellata di bellezze in piazza Giovanni XXIII

LA SFILATA

## Giulia e Laura, belle di casa nostra

Alice Cavazza, 16 anni, studentessa di Verona, è stata incoronata dall'assessore alle Manifestazioni Gianni Faccioli "Miss Notte Bianca" e presto sarà di nuovo in gara per tentare la scalata al titolo di "Miss Provincia di Verona 2011", riconoscimento che vale il passaggio alla prefinale Nazionale

di "Miss Mondo Italia".

Tra le 20 ragazze in gara nel concorso, che ha richiamato centinaia di persone in piazza Giovanni XXIII, la giuria ha premiato anche due bellezze locali: Giulia Benassutti, sedicenne di Villafranca, eletta "Show Girl" e Laura Dal Santo, quindicenne sempre

di Villafranca, che si è meritata la fascia di "Miss Futura", riconoscimento riservato alla più promettente tra le giovanissime. Ma il concorso non finisce con la selezione castellana. Per partecipare alle prossime selezioni chiamare il 335.8424555, l'iscrizione è gratuita.

Studio dentistico  
Dott. Dindo Federico

- Conservativa
- Chirurgia orale
- Endodonzia
- Odontoiatria e ortodonzia infantile
- Protesi
- Implantologia
- Parodontologia
- Igiene e profilassi

da 25 anni al Vostro servizio  
045 7940018

Si effettuano convenzioni aziendali

Lo studio è convenzionato con i dipendenti e familiari dei supermercati **Motinel**

QUADERNI - VIA LEOPARDI, 24

All'Incontro  
BAR, PIZZERIA,  
RISTORANTE

70  
TIPI DI  
PIZZE

novità

MERCOLEDÌ  
DEGUSTAZIONI RISOTTO CON:  
porcini - tastasal - amarone - frutti di mare - radicchio - speck - zafferano

VENERDÌ  
DEGUSTAZIONI POLENTA CON:  
gorgonzola - soppressa - porcini e scaglie di grana - baccalà - selvaggina

DA OTTOBRE SU PRENOTAZIONE

vieni a provare il nuovo gioco

GRATTA E TORNA!  
puoi vincere favolosi soggiorni  
di una settimana per 4 persone  
inoltre pizze, bibite e dolci.

Fettuccine alla lepre e al capriolo, pennette brie-tartufo o al ragù bianco, spaghetti allo scoglio,.... e molto altro!

VIA RINALDO, 9/A - VILLA FRANCA (VR)  
TEL. 045.7901378 - CELL. 334 1121529



Continua per fortuna il piano di asfaltature sul territorio

# Via Pace, via Ospedale: sistemate due vergogne

*Erano da anni un campo di battaglia, adesso sembrano due biliardi*

Chi si trova ora a transitare per via Pace o all'incrocio di via Ospedale con via Mantova, e magari non lo faceva da tempo, non crederà ai



Il tratto di via Pace rigenerato

propri occhi. Dopo anni di asfalto disastroso, finalmente c'è qualcuno che ha posto rimedio a una situazione imbarazzante per un'amministrazione. Via Pace

erano lustri che non veniva più sistemata, a fronte di un continuo rompi e rattoppa collegato ai lavori edilizi lungo la strada. Ringraziano gli automobilisti,

che non sentono più le ruote finire in qualche buca, e soprattutto i posteriori di chi viaggia in bicicletta, che quotidianamente si trovavano ad essere sottoposti a salti e rimbalzi come se affrontassero una sorta di Parigi-Roubaix.

Quanto all'incrocio di via Ospedale, a scadenza ciclica l'asfalto sprofondava dando vita ad allagamenti ad ogni pioggia. Ora è stata rifatta

completamente anche la base e il problema dovrebbe finalmente essere risolto.

«Nessuno ha mai portato avanti un piano di asfaltature come noi - spiega l'assessore Francesco Arduini - e un po' alla volta stiamo sistemando tutte le situazioni più gravi che abbiamo ereditato. Ma ci vorrà del tempo».

## AL BOTTAGISIO

### 700 fotografie in mostra per farci ritornare bambini

**A Quaderni c'è la mostra sulle campane**

Il Gruppo culturale del Lunedì ha inaugurato, in occasione della Sagra di san Matteo, una mostra di fotografie sulle campane della chiesa che proprio da pochi giorni hanno ripreso a suonare dopo un restauro. La mostra è allestita all'interno della chiesa parrocchiale e sarà visitabile anche a sagra conclusa.

Un tuffo nel passato per ritornare bambini. O, almeno, per vedere come eravamo una volta. E' questo il viaggio nel tempo che ha potuto compiere chi si è recato al Bottagisio per la mostra "Come eravamo" organizzata dall'associazione Ticonzero con il patrocinio dell'Assessorato alla Cultura.

In esposizione circa 700 immagini in gran parte riguardanti momenti di vita villafranchese, ma arrivate anche da altre città d'Italia e addirittura dall'estero. Sono state recuperate vecchie fotografie di persone ritratte

durante l'infanzia o l'adolescenza nelle varie situazioni della vita quotidiana: a scuola, nei giochi, in vacanza, in famiglia, da sole o in gruppo.

«L'idea era nata in occasione dell'altra mostra che era stata fatta nella primavera del 2010 - spiega Luisa Zorzi - Non pensavamo nemmeno noi che alla fine potesse uscire una vetrina così vasta su persone e modi di vivere di una volta».

La mostra è stata anche l'occasione per fare beneficenza a favore dei bambini nati prematuri sostenuti dall'Anavi.

La mostra al Bottagisio



## EDUCAZIONE

### Al Ctp corsi per adulti

Il Centro territoriale permanente per l'educazione degli adulti (CTP) di Villafranca organizza anche quest'anno corsi di lingua italiana gratuiti di vari livelli per adulti stranieri (minimo 16 anni), regolarmente presenti sul territorio. I corsi si tengono nei comuni di Villafranca, Valeggio, Sommacampagna, Mozzecane, Vigasio, Castel d'Azzano, Povegliano, Nogarole Rocca e nella frazione di Dossobuono. Inoltre il CTP organizza 2 corsi di licenza media per adulti a Villafranca e corsi di informatica e di lingua inglese base a pagamento (minimo 10 iscritti). Iscrizioni presso l'IC 'Cavalchini Moro' di Villafranca in via Marconi 3 dal lunedì al venerdì entro il 10 ottobre.

## AIUTIAMOLI A VIVERE

### Bambini bielorusi al 3° Stormo

Quattordici bambini bielorusi provenienti dai luoghi contaminati di Chernobyl hanno visitato il 3° Stormo S.O., nell'ambito del progetto di accoglienza del Comitato di Vigasio che aderisce alla Fondazione



"Aiutiamoli a Vivere". Non è stata solo una visita alle attrezzature della base, ma

sono stati effettuati anche un rapido screening di base sulle condizioni generali di salute dei bambini, visite specialistiche oculistiche e, a coloro per cui si è ritenuto necessario, cardiologiche. Alla fine anche dei gadgets aeronautici e oggetti ricordo donati dal Catullo e da alcuni esercizi commerciali locali.

## AMARCORD

### La Ricordanza di ex artiglieri

Pino Passarelli ha radunato a Villafranca gli ex appartenenti al 17° Reggimento Artiglieria Contraerei Leggera con sede a Caluri dal 10 dicembre 1957 al 15 dicembre 1993. «E' stata la giornata che ho chiamato della "ricordanza" - spiega Passarelli -, una simpatica rimpatriata di vecchi commilitoni dopo tanti anni».



Comune di Villafranca Assessorato alla Cultura  
Provincia di Verona Assessorato alla Cultura  
Compagnia Teatrale I Gotturni

**Sala Miro**  
C.so Vittorio Emanuele, 31  
Villafranca di Verona  
Tel. 348 2450564  
www.gotturni.it

I Gotturni compagnia teatrale

## LA SCUOLA DELL'ATTORE

XXII Anno Accademico

CORSI DI TEATRO PER ADULTI  
RAGAZZI E BAMBINI

DIZIONE - RECITAZIONE  
ESPRESSIVITÀ CORPOREA  
GESTUALITÀ - IMPROVVISAZIONE  
STORIA DEL TEATRO

Interverranno attori - registi  
e operatori del settore

A fine corso possibilità di contatti con  
un'importante agenzia televisiva  
e cinematografica di Roma

**A FINE CORSO VERRÀ RILASCIATO  
DIPLOMA DI PARTECIPAZIONE**

I corsi sono finalizzati  
alla produzione di uno spettacolo

**SONO APERTE LE ISCRIZIONI  
INIZIO CORSI META' OTTOBRE**

**PER INFORMAZIONI E ISCRIZIONI  
SALA MIRO - I GOTTURNI COMPAGNIA TEATRALE  
C.so Vittorio Emanuele, 31 - Villafranca Vr  
Dal lunedì al venerdì Tel. 348/2450564  
www.gotturni.it / e-mail: igotturni@globalway.it**

## Torna "A teatro con mamma e papà"

Prende avvio domenica 16 ottobre la 9ª edizione della manifestazione teatrale in 15 tappe "A teatro con mamma e papà" dedicata ai piccoli spettatori ed alle loro famiglie a cura della compagnia teatrale "I Gotturni", riconosciuta dal Ministero



Claudio Messini e Anna Bresaola

dei Beni Culturali come organismo di produzione.

La manifestazione viene realizzata con la collaborazione dei comuni di Villafranca, Mozzecane, San Giovanni Lupatoto, Sommacampagna, Nogarole Rocca, Zevio e conta sulla supervisione dell'Istituto di Sperimentazione e Diffusione del teatro per ragazzi e giovani, importante organismo nato con l'intento di tutelare i bambini e gli adolescenti dalla diffusione indiscriminata di cattive forme di spettacolo proposte dai "media". "A teatro con mamma e papà" sarà integrato dal Premio Provincia per l'educazione, una somma in denaro che verrà sorteggiata al termine del Festival fra tutti i piccoli spettatori da utilizzare per l'arricchimento culturale dei figli.

## EVENTI

La sensibilizzazione su temi sociali passa attraverso la proposta di varie iniziative



A sinistra il Castello illuminato di rosa e sopra un momento della Festa dei Nonni

### Vita o morte sulla strada: il 13 ottobre un convegno all'Auditorium

Il Comitato "Cultura e Vita" e La Croce Verde sezione di Villafranca organizzano per giovedì 13 ottobre alle 20.30 all'Auditorium comunale una tavola rotonda sul tema "Vita o Morte sulla Strada". Relatori del convegno saranno Angelo Competiello (Comandante

Polizia locale Villafranca), Stefano Padovani (Consiglio Amministrazione Croce Verde), Mattia Gaspari (Comando Volontari Croce Verde), Simona Lo Brutto (Comando Polstrada), Alberto Granà e Marco Fruncillo (Compagnia Carabinieri Villafranca).

# Il mese della solidarietà

Un mese di iniziative all'insegna della solidarietà. «Si tratta di una serie di eventi - commenta l'assessore Riccardo Maraia - che portano in primo piano la famiglia in tutte le sue componenti, come la festa dei nonni, oppure la sensibilizzazione sulle problematiche legate al mondo femminile, come Castello in rosa, o infine il sostegno a realtà di volontariato, come il Galà della solidarietà».

**Festa dei Nonni.** Domenica 2 ottobre in corso Garibaldi il Comune ripropone la festa che mette le diverse

generazioni a confronto. Il programma della giornata vede quest'anno ancora più spazio ai giochi di strada, sulla scia del Tocati veronese.

**In programma Festa nonni, Castello in rosa e Galà**

**Il Castello in rosa.** Sabato 8 ottobre torna l'iniziativa di sensibilizzazione sulle malattie al seno. Alle 18.45 in piazza Castello ci sarà il concerto della banda Dino Fantoni di Dossobuono

cui seguiranno gli interventi e l'illuminazione in rosa del Castello. Alla Domeni-



Il Galà della solidarietà al Palacover

**2° Gran galà della solidarietà in musica.** Venerdì 28 ottobre alle 20 il Comune, in collaborazione con le associazioni di volontariato, organizza al Palacover una serata con incasso (il biglietto costa 35 euro) devoluto all'ass. Gioco anch'io per l'acquisto di attrezzature ludiche da collocare nel Parco di via Isonzo al fine di favorire l'integrazione tra

bambini, in particolare di coloro che presentano disabilità.

## ULSS 22

### L'opposizione al sindaco: «Che fine ha fatto l'Albero di Gaia?»

Che fine ha fatto il servizio l'Albero di Gaia? Lo chiedono in un'interrogazione presentata al sindaco i consiglieri comunali di opposizione Paolo Martari, Graziano Tovo, Alessandrino Dal Maso, Luciano Zanolli e Renzo Piazzini. «Il consiglio comunale di Villafranca il 9

**«Il servizio doveva essere ripristinato in toto e potenziato ma non ci risulta»**

aggiungo scorso aveva adottato la delibera n. 25/2011 in cui si impegnava a "rappresentare all'Azienda sanitaria ULSS 22 la volontà di conservazione dell'importante servizio, esprimendo la contrarietà alla riduzione delle funzioni e dei servizi da esso o tramite esso erogati e suggerendo di favorire il potenziamento dei servizi collegati all'ambulatorio ostetrico dell'Albero di Gaia". Per conseguire tali

fini, l'assemblea cittadina stabilì di impegnarsi per "porre in essere tutte le iniziative politiche, amministrative ed economiche che si rendano utili e/o necessarie per favorire la prosecuzione e l'auspicabile potenziamento del servizio dell'Albero di Gaia", dando "ampio mandato al sindaco e/o all'assessore a ciò eventualmente da lui delegato, adoperandosi perché entro il termine dell'estate 2011 l'Albero di Gaia possa tornare ad erogare a pieno tutti i servizi offerti prima della loro riduzione. Non risulta che siano stati assunti provvedimenti volti a far tornare il servizio ambulatoriale dell'Albero di Gaia nel pieno esercizio delle sue funzioni, né che l'ULSS 22 abbia potenziato il servizio stesso».

## IMPIANTI ELETTRICI e FOTOVOLTAICI

# TOSI F.lli

### Caluri di Villafranca (VR)

• tel. 348 23 21 298  
• cell. 347 44 98 506

## ACLI. Uno di famiglia.



**CAF ACCLI**  
Valori che contano

Fissa un appuntamento al Numero Unico  
**045 806 55 50**  
www.acliverona.it

Villafranca via Quadrato, 45 - tel. 045 7902064  
Verona - Interrato Acqua Morta 22 - tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - tel. 045 6754569

### 730, UNICO, RED, ISEE, ICI GESTIONE SUCCESSIONI E CONTRATTI D'AFFITTO CONTABILITÀ TITOLARI PARTITA IVA CAA ACCLI - SERVIZI PER L'AGRICOLTURA

Alle ACCLI inoltre puoi:

- Fare domanda o controllare la tua pensione
  - Farti aiutare nel caso di infortunio sul lavoro
  - Farti assistere per l'assunzione di una colf o badante
  - Avere consulenza legale su lavoro/famiglia/consumatori
- ... E molto altro ancora



# COME FUNZIONA IL PORTA A PORTA



## SEPARA CORRETTAMENTE I TUOI RIFIUTI

### UMIDO

- SI** scarti di cucina
- ✓ gusci d'uovo
  - ✓ filtri di tè
  - ✓ scarti di frutta e verdura
  - ✓ fondi di caffè
  - ✓ piccole ossa e lische
  - ✓ avanzi di cibo
  - ✓ alimentari avariati
  - ✓ salviette di carta unte
  - ✓ fiori recisi, piante domestiche
  - ✓ cenere spenta
  - ✓ lettiere di animali domestici
  - ✓ deiezioni canine

- NO** stracci
- ✗ materiali secchi, riciclabili, pericolosi
  - ✗ pannolini ed assorbenti



I rifiuti umidi vanno conferiti in **sacchetti di carta o Mater-Bi** posizionati all'interno del bidoncino.

### PLASTICA E LATTINE ASSIEME

- SI** bottiglie in plastica per liquidi
- ✓ barattoli in plastica
  - ✓ flaconi in plastica di prodotti per l'igiene personale e per la pulizia della casa
  - ✓ contenitori per yogurt o gelato preconfezionato
  - ✓ sacchetti in plastica (borse per la spesa)
  - ✓ pellicole da imballaggio
  - ✓ vasi in plastica per fiori
  - ✓ cassette per frutta e verdura
  - ✓ lattine in alluminio per bevande
  - ✓ lattine per pelati, tonno, olio, ecc.
  - ✓ contenitori in plastica per le uova
  - ✓ imballaggi in polistirolo

- NO** piatti, bicchieri e posate in plastica
- ✗ sacchetti usati per l'acquisto di ortaggi sfusi
  - ✗ giocattoli
  - ✗ accessori per la casa
  - ✗ oggettistica varia (soprammobili, tapparelle)
  - ✗ flaconi con i marchi: "infiammabile", "tossico-nocivo", "prodotto chimico"
  - ✗ barattoli con resti di vernici
  - ✗ bombolette a gas
  - ✗ tubi per l'edilizia e l'idraulica
  - ✗ cavi elettrici



### SECCO NON RICICLABILE

- SI** pannolini, assorbenti
- ✓ giocattoli, palloni
  - ✓ cassette audio e video, cd
  - ✓ attrezzatura da cucina in plastica
  - ✓ lamette usa e getta
  - ✓ piatti, forchette, bicchieri in plastica
  - ✓ sacchetti per aspirapolvere
  - ✓ spazzole e spazzolini
  - ✓ tubetto del dentifricio
  - ✓ sacchetti usati per l'acquisto di ortaggi sfusi
  - ✓ carta accoppiata con altri materiali
  - ✓ carta da formaggio, salumi
  - ✓ lettiere di animali domestici (sintetiche)
  - ✓ sacchetti per patatine e caramelle
  - ✓ **siringhe con il cappuccio di protezione sull'ago**

- NO** computer e sue periferiche (tastiera, mouse, monitor, ecc.)
- ✗ tubi al neon, lampadine ad incandescenza e a basso consumo (da consegnare all'isola ecologica)

### SOLO VETRO

- SI** bottiglie, flaconi
- ✓ vasi e vasetti di vetro (gettare senza tappo che va nel sacchetto di plastica e lattine)
  - ✓ bicchieri di vetro
  - ✓ caraffe

- NO** vetri per finestre (raccolta rifiuti ingombranti)
- ✗ specchi
  - ✗ porcellana e ceramica
  - ✗ piatti, tazzine da caffè
  - ✗ tubi al neon, lampadine ad incandescenza e a basso consumo (da consegnare all'isola ecologica)
  - ✗ flaconi con i marchi: "infiammabile", "tossico-nocivo", "prodotto chimico"



### MODALITÀ

- > Tutti i rifiuti dovranno essere posti in sacchetti chiusi sulla pubblica via, in prossimità del proprio numero civico nei giorni e negli orari di raccolta previsti dal calendario.
- > Per conferire l'UMIDO devono essere usati sempre i sacchetti in mater-bi o in carta inseriti chiusi nel bidoncino (non mettere fuori dall'abitazione il sacchetto senza la protezione del bidoncino: eviterai così problemi di igiene).
- > **Il vetro va inserito nelle campane già presenti sul territorio: ATTENZIONE SOLO VETRO**
- > **Le lattine raccolte assieme alla plastica**
- > La plastica e le lattine vanno in sacco giallo fornito dall'Amministrazione Comunale (acquistabili anche nei negozi convenzionati)
- > La carta e il cartone vanno legati in pacchi oppure raccolti in scatole o sacchi di carta. No sacchi in nylon
- > Il secco va inserito in sacchi semitrasparenti forniti dall'Amministrazione Comunale. (acquistabili anche nei negozi convenzionati)

### CARTA E CARTONE

- SI** giornali, riviste
- ✓ libri, quaderni
  - ✓ sacchetti di carta
  - ✓ carta da pacchi pulita
  - ✓ scatole in cartone (spezzate e piegate)
  - ✓ tetrapak
  - ✓ cartone della pizza

- NO** carta oleata
- ✗ carta o cartone accoppiato con altri materiali
  - ✗ carta plastificata



## ATTENZIONE ALLE NOVITÀ!

### IL SERVIZIO DOMICILIARE DEL VERDE (tramite bidone) È A PAGAMENTO

Il servizio della raccolta domiciliare del verde privato tramite bidoni **è a pagamento** con versamento al Comune di Villafranca di Verona di un importo pari a **€ 30,00/anno per bidone**, salvo l'annualità 2011 pari a € 15,00 essendo la stagione in corso. Se ancora non l'hanno fatto, gli interessati al proseguimento del servizio devono **versare tale importo, secondo le modalità riportate nel coupon "servizio domiciliare verde"** che era stato recapitato insieme al materiale informativo in ogni casa, la cui compilazione consentirà di ritirare l'etichetta adesiva da apporre sul bidone in uso (uno per ogni bidone); **i bidoni senza bollino non vengono più svuotati** dagli operatori e devono essere riconsegnati.



**Nelle campane deve essere conferito solo il vetro.**

**Le lattine vanno tassativamente assieme alla plastica**



**Ufficio Ecologia**  
del Comune di Villafranca

**tel. 045 6339357**  
**www.consorziobr2.it**

### FAI ATTENZIONE!

- Posizionare il contenitore del VERDE a bordo strada la sera precedente alla raccolta indicata sul calendario.
- Le lattine vanno conferite con la plastica nel medesimo sacchetto.
- I rifiuti vanno conferiti all'esterno del proprio civico in un punto visibile e non appesi alle cancellate.
- Non vanno introdotti cocci di vetro o metalli nei sacchetti perché possono comportare rischi per la sicurezza del personale.
- Le siringhe vanno conferite nel sacchetto del secco con l'apposito cappuccio inserito, in modo che l'ago non sia un pericolo per gli operatori Amia.
- Le ceneri e le braci, prima di essere introdotte nei sacchetti dell'umido, devono essere spente.
- I pannolini, gli assorbenti intimi vanno conferiti assieme al secco nello stesso sacchetto ben chiuso. Questi rifiuti possono essere conferiti anche nei giorni di raccolta dell'umido ma vanno inseriti in sacchetti di plastica ben chiusi e separati dall'organico.
- Per conferire l'UMIDO devono essere usati sempre i sacchetti in mater-bi o in carta inseriti chiusi nel bidoncino (non mettere fuori dall'abitazione il sacchetto senza la protezione del bidoncino: eviterai così problemi di igiene).
- Per conferire la carta utilizza uno scatolone o un sacchetto di carta. Se non ne hai a disposizione, metti carta e cartone in una cassetta di plastica o legno. Non usare i sacchetti di plastica.



## Allarme

Il livello della falda si sta ogni anno alzando sempre di più e ciò mette a rischio l'intera città. «E' come se fosse piovuto tantissimo per mesi»

SABATO 26 E DOMENICA 27 NOVEMBRE

## Bottagisio "piccolo", Sposi in Villa va ancora a Mozzecane

Doveva essere ospitata a palazzo Bottagisio a Villafranca ma la limitata agibilità dello stabile (in attesa dei lavori di recupero, si può utilizzare solo il piano terra) ha indotto gli organizzatori a traslocare a Mozzecane. La decima edizione di "Sposi in Villa", dunque, sarà ospitata ancora una volta nella suggestiva cornice della splendida villa Vecelli Cavriani di Mozzecane nei giorni 26 e 27 novembre.

«Questo evento - spiega Elisabetta Serpelloni dell'agenzia Lanai Viaggi promotrice dell'iniziativa - raggrupperà espositori specializzati del settore del matrimonio proponendo le ultime tendenze e novità dedicate agli sposi. Novità della manifestazione saranno l'intervento di wedding planner professionista, sfilata abiti, taglio wedding cake».

Per ulteriori informazioni Elisabetta 045/6300660, oppure Irene 347-1713902.



# C'è l'incubo allagamenti

«La falda si è alzata e le fognature sono piene, al primo forte acquazzone saranno problemi grossi».

L'allarme è stato lanciato qualche settimana fa dal sindaco Mario Faccioli che chiede la collaborazione dei cittadini per evitare che tutta la città ne risenta.

«Abbiamo monitorato la situazione - spiega il primo cittadino -. Il livello delle fognature è tale che sembra che piova da mesi mentre negli ultimi mesi è piovuto molto poco. Sono piene per

due terzi. La colpa è di tutta l'acqua di falda che viene versata. Capisco che chi si trova la cantina invasa dall'acqua cerca di liberarsene il prima possibile. E lo stesso vale per i cantieri. Ma è vietato dalla legge, proprio perché può mettere in crisi le condotte comunali».

Il messaggio lanciato dal sindaco è chiaro: «Chi si trova in zona esterna deve gettare l'acqua nei campi, chi è nel centro

abitato deve attivarsi affinché i locali siano schermati e isolati in modo adeguato. Sono lavori da fare senza aspettare la prossima primavera. Chi, poi, costruisce o ristruttura la casa deve fare i conti con le mutate condizioni. Il livello si è alzato progressivamente negli anni. Questa volta abbiamo toccato +15 cm rispetto al massimo storico. Ho dato disposizioni anche ai tecnici comunali di tener conto di questa situazione».

Del problema sono già stati interessati Acque Veronesi e il Consorzio di Bacino. Ma un piano di risanamento generale comporterà milioni di euro di spesa e molti anni.

«Purtroppo di questo fattore non si è mai tenuto conto in passato - conclude il sindaco - e ora la situazione è grave. Nelle ristrutturazioni delle strade noi stiamo già prevedendo delle vasche di contenimento. Ne faremo altre nelle zone più critiche perché non è che a noi piace se poi l'acqua va a finire dentro le case».

«Non scaricare nelle condotte comunali, rischiamo un'inondazione»

## IL PROGETTO

## Comune, Aiv, Cis e Provolo in campo per rilanciare l'occupazione giovanile

Al via la seconda fase del progetto "Accompagnamento al lavoro" (vedi sotto per i dettagli). E' un'iniziativa dell'Amministrazione comunale, che ha investito 10 mila euro, in collaborazione con Aiv Formazione e Istituto Provolo e col contributo (4 mila euro) della Fondazione Cis. «Abbiamo fatto squadra tra enti diversi per dare una risposta al territorio in periodo di crisi - spiega l'assessore Luca Zamperini -. In questo modo vogliamo offrire una possibilità in più a 20 ragazzi tra i 18 e i 29 anni. E' un dovere per chi amministra, soprattutto in momenti di crisi».

Fortunato Serpelloni, presidente del

Cis, evidenzia come questo progetto calchi un percorso iniziato da tempo a favore delle nuove generazioni, mentre Marino Rama, presidente di Aiv Formazione, sottolinea l'obiettivo che è «far incontrare le aspettative dei giovani con l'interesse dell'azienda». «Da queste iniziative - aggiunge il direttore del Provolo Zenorini - possono nascere esperienze lavorative stabili per i giovani».

A Villafranca è già attivo anche lo sportello Lavoro. «Per un inserimento stabile nel mondo del lavoro - sottolinea la responsabile Laura Busti - bisogna che il giovane possa mettere in evidenza le proprie potenzialità e l'azienda testarle sul campo. Il progetto va in questa direzione».



La presentazione del progetto

## UNO SCOLO PER L'ACQUA CHE PRIMA FINIVA IN VIA BIXIO



Tra i piccoli interventi effettuati per tamponare una situazione di eterna emergenza, ci sono anche questi scolari per l'acqua che ora va verso l'area verde lungo il Tione e non scorre più verso via Bixio.

## CONSULENZE AMBIENTALI E SICUREZZA SUL LAVORO

ecologia e ambiente

igiene e sicurezza sul lavoro

alimentare haccp

obiettivo qualità

progettazione e prevenzione incendi

engineering project



engineering business

Aerreuno - www.aerreuno.com  
Viale Postumia, 58/A - 37069 Villafranca di Verona (VR)  
tel. +39 045 7901403 - fax +39 045 7903703

## Sono aperte le iscrizioni al PROGETTO GRATUITO ACCOMPAGNAMENTO AL LAVORO

Il progetto, gestito da un Tutor Unico, si suddivide in due fasi:  
-un'attività di consulenza individuale, di gruppo e di accompagnamento al lavoro, attraverso il quale sarà possibile analizzare le competenze maturate dai partecipanti ed individuare un progetto professionale;  
-un tirocinio in azienda con monitoraggio in itinere.

<b>ARTICOLAZIONE DEL PROGETTO</b> -Orientamento individuale -Orientamento di gruppo -Tirocinio di tre mesi	<b>OBIETTIVO</b> Facilitare l'inserimento lavorativo dei partecipanti
<b>REQUISITI DI ACCESSO</b> Disoccupati/inoccupati di età compresa tra i 18 e 29 anni. L'ammissione al progetto è subordinata al superamento di una prova di selezione basata su un colloquio motivazionale.	<b>PERIODO DI SVOLGIMENTO</b> Ottobre 2011 - Gennaio 2012
<b>POSTI DISPONIBILI</b> 20 (ottobre 2011)	<b>SEDE DEL PROGETTO</b> Villafranca di Verona

Le domande di ammissione dovranno essere redatte su apposito modulo da ritirare all'Informagiovani in via Novara 1 a Villafranca (Tel. 045 6300514) e dovranno pervenire dal 3 al 17 ottobre allo Sportello Lavoro in via Novara n. 1 a Villafranca



# AGSM arriva con l'**EnergyTeam** con l'offerta di energia elettrica per la famiglia

## INFORMAZIONE TRASPARENTE

Solo con noi hai sportelli sul territorio, con personale qualificato che è in grado di aiutarti in qualunque momento.

C'è sempre una persona con cui parlare, perché AGSM ci mette la faccia!

## ENERGIA CHIARA

Chiara è l'offerta di energia elettrica su libero mercato di AGSM Energia dedicata alle famiglie.

E' semplice da attivare, ti fa risparmiare e non hai sorprese.

**40.000 veronesi hanno scelto Chiara... e tu?**

Chiama il numero verde **800342476**  
o visita [www.AGSMPerTe.it](http://www.AGSMPerTe.it) per avere maggiori informazioni.

Offerta di energia elettrica per il libero mercato di AGSM Energia

L'offerta *Chiara* di  **agsm**  
Energia  
oggi anche in provincia di Verona



L'AGSM **EnergyTeam** vi viene a trovare per rendere il risparmio ancora più semplice e veloce!

**TAC** Ritaglia questo buono avrai un **5% di SCONTO**

- AUTORIZZATO
- - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  -



**MARCO & GUIDO GOMME**  
Via Tofane 21, Villafranca di Verona  
Tel. 045 6304616



**VILAFRANCA**  
P.ZZA MADONNA DEL POPOLO  
TEL 045 6300306

**POVEGLIANO**  
VIA ROMA, 23  
TEL 045 7970777



**IL TUO  
CENTRO  
DI FIDUCIA**

- Fotodepilazione a luce pulsata • Elettrolipolisi
- Pressoterapia • Ginnastica passiva
- Elettroscultura • Trattamenti raggi infrarossi
- Massaggio connettivale • Bagno di vapore
- Trattamenti dimagranti, anticellulite, tonificanti



RASSEGNA DEL CINEMA ARCHEOLOGICO A ROVERETO (3-8 OTTOBRE)

## "Patrimonio da salvare nel mondo"

Il saccheggio del museo del Cairo nei giorni della rivoluzione, i bombardamenti dei tesori iracheni a Baghdad, la demolizione dei budda di Bamiyan, ma anche i crolli di Pompei e le centinaia di siti e monumenti in abbandono o in degrado sono davanti agli occhi di tutti. Molte di queste situazioni, ma anche molti esempi di beni valorizzati o da conoscere, sono diventati soggetti per documentari e film. Dal 3 all'8 ottobre ben 130



approderanno a Rovereto alla XXII Rassegna internazionale del Cinema archeologico, diretta da Dario Di Blasi, e promossa dal Museo civico di Rovereto: tema della rassegna "Il patrimonio archeologico, storico e culturale italiano e internazionale è il nostro futuro, inteso come ricchezza e risorsa da salvare, promuovere e valorizzare". Quest'anno si assegna anche il X premio Paolo Orsi.

### Il viaggio del mese

Nella metropoli appena "visitata" dall'uragano



# La New York del dopo Irene

E' la città più europea degli Stati Uniti, non dorme mai e ti affascina

### LE MOSTRE

**Le Venezie metafisiche di Vinicio Boscaini (Padova)** - E' una Venezia irrealistica, fantastica, magica e impossibile quella dipinta da Vinicio Boscaini in quest'ultimo decennio: quasi un'ossessione tradotta in immagini (fino al 9 ottobre, Palazzo Zuckermann, orario: 10-19, chiuso lunedì; info: 045.8204522).

**La Sapienza Risplende. Madonne d'Abruzzo tra Medioevo e Rinascimento (Rimini)** - La mostra offre una ventina di esemplari di grandi dimensioni, un insieme assolutamente eccezionale di dipinti e sculture lignee di area abruzzese che coprono l'arco cronologico tra la fine del XII e gli inizi del XVI secolo. Alcune di queste opere non uscirono indenni dal terremoto del 2009: il loro restauro è la risposta del lavoro delle singole soprintendenze (fino al 1° novembre, Musei Comunali, orario: mar-sab 8.30-13 e 16-19, dom e fes 10-12.30 e 15-19, lun chiuso; info: 0541.783100).

**Dalla figura alla Figurazione nel '900 italiano. Emblemi da una collezione (Venezia)** - La mostra documenta una delle più interessanti raccolte d'arte moderna italiana: la collezione Giuseppe Merlini (fino al 6 novembre, Palazzo Loredan, orario: 10-18 lun chiuso; info 041.2407711).

### I CONCERTI

**21 novembre** - Lenny Kravitz a Milano Forum. **28 novembre** - David Garrett a Verona T. Filarmonico. **12 dicembre** - Rihanna a Milano Forum. **22, 23, 25, 26, 28, 29 dicembre** - Laura Pausini a Milano Forum. **24 gennaio** - Giorgia a Milano Forum.

La New York del dopo uragano Irene appare ancora più magica. Ce la racconta Serena Barlottini, agente della Lanai Viaggi. «Fare la valigia mentre il Tg racconta di una New York da coprifuoco poteva sembrare una pazzia. Ma gli agenti di viaggio un po' matti lo sono e allora via senza timori. Nella Grande Mela, per la verità, di Irene nemmeno l'ombra. Ad accoglierci solo un vento leggero, un sole bellissimo e quei 25 gradi che non ti aspetti. Per questo penso che la città d'inverno abbia il suo fascino, ma che l'estate sia la stagione migliore per visitarla. Il sole che ti accompagna tra avenue e street è impagabile. New York forse è quella che a noi europei sembra la me-



Serena con Target a Brooklyn

no americana delle città Usa. In parte per lo stile ricercato delle signore chic che si vedono nell'Upper West Side di Manhattan e che ricordano molto la borghesia milanese. O per l'aspetto multiculturale della metropolitana, che fa pensare a quella di Londra. O ancora per la scortesia frettolosa e stressata di camerieri e tassisti, che potrebbero essere... francesi. O, infine, semplicemente perché noi europei non abbiamo mai smesso di considerarci al centro

del mondo. E New York proclama apertamente di esserlo. Per spostarsi basta alzare il braccio e i famosi taxi gialli sono sempre lì. Ti ritrovi dal ponte di Brooklyn a Buttery Park a Central Park, in quell'area verde talmente immensa che ti regala foto da cartolina. La New York "alta" di Time Square ogni volta non è mai come l'hai già vissuta, rimani sempre a bocca aperta. Nei quartieri della città "bassa" come Soho Tribeca trovi una "tranquillità" inaspettata. E' la metropoli che non dorme mai e che ti lascia sempre la voglia di dire "ci ritornerei domani". Il mondo è un libro e in ogni viaggio leggi una pagina in più. Alla prossima».

## Target all'anniversario delle "torri"



Pierino Grigolato con Target a N.York

Un altro affezionato lettore era a New York, proprio in occasione del decimo anniversario dell'attacco alle torri gemelle. Pierino Grigolato ha visitato il luogo della tragedia dove si sta ricostruendo. E, grazie a lui, anche Target era presente all'avvenimento.



### LE IMMAGINI INVIATE DAI LETTORI

## Fotografa le tue vacanze

**Invia alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati, quindi, di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore premiata. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))**



Al Tropic del Capricorno, in Namibia, con Target (Immagine inviata da Gabriella Bonetti e Mario Olivieri di Villafranca, Anna Ciresola e Angelo Grilenzoni di Fumane)



Target è arrivato col gruppo Lanai anche nella capitale del Vietnam (Inviata da Marina Casella)



Una meravigliosa vacanza ad Ilha do Sal, Capo Verde, con Target (Inviata da Carla e Loris Franchini)

**B benini** abbigliamento

QUALITÀ ASSORTIMENTO CONVENIENZA

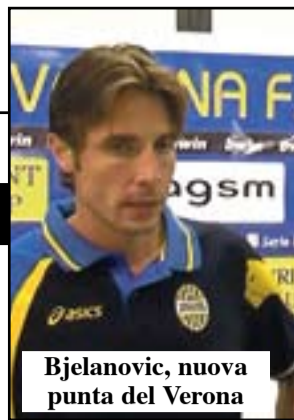
IRELLI GANT GAS bugatti

adidas MAJOR LEAGUE BASEBALL EMPORIO ARMANI UNDERWEAR

QUADERNI (VR) - Via E. De Amicis, 2 - Tel. 045 7940048  
www.beniniabbigliamento.it - e-mail: info@beniniabbigliamento.it



Vacek e Dramé del Chievo



Bjelanovic, nuova punta del Verona

Cresce l'aspettativa in questa prima fase

# Chievo rifatto

# Il Verona si presenta bene

La stagione ha messo subito le due squadre scaligere al centro dell'attenzione. Il Chievo da assembleare ha trovato subito pane per i suoi denti, mentre il Verona si è presentato bene sul nuovo palcoscenico della serie B.

**SERIE A CAPOVOLTA** - Il Chievo si ritrova in un campionato dove le favorite battono in testa mentre nuove protagoniste si affacciano sulla scena. «I nuovi si stanno pian piano inserendo e bisogna dare loro il tempo giusto - commenta il tecnico Mimmo Di Carlo -. Certo, sicuramente avremmo potuto avere più punti in questo avvio di stagione ma sono comunque fiducioso perché la squadra lavora bene e impareremo a cancellare qualche

disattenzione o calo di concentrazione che ci sono costati dei punti in classifica».

**BUONA SQUADRA PER LA B** - Il nuovo Verona si era presentato in serie B con un'immeritata sconfitta contro il Pescara. Poi i nuovi arrivi come Bjelanovic e la sensazione che i gialloblù nella cadetteria possano starci con la testa bene alta e che la stagione possa riservare belle emozioni ai tifosi. «Andiamo avanti vivendo alla giornata, senza nasconderci - afferma l'allenatore Andrea Mandorlini -. Guardare la classifica adesso sarebbe irriverente. Il campionato è lungo e stare sul pezzo è d'obbligo»



Mister Baù e il Dg Cannoletta

Che sarebbe stata una stagione difficile lo si sapeva già in partenza. Ma che il Villafranca potesse andare in contro a un avvio così pieno di problemi probabilmente nessuno se lo aspettava. Ancora gli elementi più esperti non sono riusciti a trascinare gli altri.

«Purtroppo in questo avvio di campionato ci è capitato di tutto - commenta l'allenatore Alberto Baù -. Non ci dice per niente bene, vedi infortuni e cartellini rossi che piovono sempre e solo ai nostri danni. Tra assenze e nuovi arrivi è una squadra che non ha ancora trovato la sua dimensione. Ma il campionato in-

## CALCIO SERIE D

# Villafranca, partenza tra mille guai

tanto va avanti e quindi dobbiamo cercare di trovare il giusto assetto in fretta. Credo che le possibilità di risollevarci ci siano tutte».

La società è corsa ai ripari ingaggiando sul finire del mercato tre nuovi giocatori: i difensori Davide Cauria, classe '81, proveniente dalla Virtus Vecomp con una lunga carriera giocata nelle serie C2 e D, e Alberto Recchia, 1992, proveniente dal Legnago dove è arrivato dopo aver giocato la scorsa stagione in serie D col Castelnuosovosandra, e l'attaccante Angelo Fornito, classe '91, che lo scorso anno con il Castellana in serie D ha segnato 10 gol.

«Abbiamo fatto tutto il possibile - commenta il Dg Mauro Cannoletta - e speriamo che alla fine il campo ci dia ragione e che finisca questa serie incredibile di aversità».

**Infortuni a raffica, squalifiche, errori: in poche giornate ai bluamaranto è già capitato di tutto**

## ALLIEVI E JUNIORES PREMIATI AL GALA'



Allievi e Juniores castellani protagonisti della scorsa stagione premiati al Galà dello sport

**MEGASTORE**

F.lli **ELETTRODOMESTICI**

**Castagna**

TUTTE LE NOVITÀ DI TELEFONIA  
TV \* HI FI \* COMPUTER \* LAMPADARI  
ELETTRODOMESTICI \* LISTE NOZZE

**37069 VILLAFRANCA (VR) Via Mantova, 30**  
Vendita 045.7900400, assistenza 045.6300877, fax 045.7900177  
www.castagnaspa.com, info@castagnaspa.com

il **MAXI** giovedì

**MAXI** gusto  
**MAXI** scelta !!

La tua **pizza maxi** preferita  
da 10 a 15 euro

\*Offerta valida fino al 31/12/2011

Via Angelo Messedaglia 51/53  
37069 Villafranca di Verona

aperto tutti i giorni  
dalle ore 17 alle ore 22  
chiuso il martedì

**045-6305225**  
100 % servizio a domicilio gratuito

**La Contra**  
take away

www.lacontra.it  
info@lacontra.it



**Tennis**  
Garzotti  
campione  
italiano di  
3<sup>a</sup> categoria  
fa felice l'At  
Villafranca



Il momento delle premiazioni

ha organizzato anche quest'anno, con il patrocinio del Comune di Villafranca, il tradizionale torneo Nazionale di 2<sup>a</sup> categoria. Direttori del torneo Roberto Bagliardini e Renzo Melegatti. La manifestazione denominata "6<sup>o</sup> Trofeo Giulio Bacciga" è nata per ricordare la figura del fondatore del circolo. Massiccia l'adesione di giocatori provenienti da varie regioni d'Italia e così gli organizzatori hanno dovuto chiudere le iscrizioni in anticipo. I giovani emergenti della provincia, Leonardo Gianfilippi, Leo

**DOSSOBUONO**

**Marcon e Hofer vincitori al "Bacciga"**

Morandini, Emanuele ed Alessandro Castiglioni, Erika Grolli, Carlotta Sartori e Giulia Bruschi, hanno dimostrato il loro valore davanti a un pubblico numeroso. Nel singolare maschile conquistava il trofeo il padovano Riccardo Marcon dopo una spettacolare finale con Francesco Borgo durata oltre tre ore e finita 4/6, 7/6, 6/4.

Grande sorpresa nel singolare femminile che vedeva protagonista la quattordicenne bolzanina Verena Hofer che uscita dal tabellone di qualificazione metteva in fila nell'ordine, Lisa Bastianello per 6/4, 3/6, 7/6, la numero uno Grey Moroder per 6/1, 7/6, Carlotta Sartori per 5/7, 6/3, 7/6 e in finale regolava la testa di serie numero due Sonia Sandano con un perentorio 6/0, 6/3.



Le premiazioni ai campionati italiani

# Racchetta tricolore

**Basket: Villafranca ha la squadra Amatori**

Dopo un torneo di basket, organizzato dalla PSG, durante un soggiorno invernale a Sappada, Addeo



no divertirsi e stare insieme. «All'inizio le partite disputate al campetto di basket Madonna

Domenico, Bertasini Paolo, Dongili Stefano, Gallina Stefano e Magai Vittorio hanno dato vita al gruppo amatori basket. A loro si sono uniti altri 14 "amatori" che hanno la stessa passione per il basket, ma principalmente voglio-

del Popolo, nel periodo estivo, avevano lo scopo "de buttar zò la pansa" - spiegano -. Costituito il gruppo, per due anni abbiamo giocato a Pizzoletta e, infine, siamo stati tesserati nella Polisportiva San Giorgio».

L'At Villafranca si gode il suo campioncino. Davide Garzotti ha infatti vinto il titolo di doppio in coppia con Matteo Ongaro ai campionati italiani di 3<sup>a</sup> categoria di Catania. Nel singolare, invece, ha vinto le prime tre partite senza mai perdere un set e poi si è arreso in semifinale al più esperto Ventavoli, poi vincitore.

«Sono molto orgogliosa che un nostro atleta abbia rappresentato e difeso i colori del nostro circolo ai campionati italiani - commenta la presidente Stefania Faccioli -. Per lui sono stati il degno coronamento di un'annata ricca di successi nei tornei regionali. La prossima stagione sarà sicuramente più ardua dal

**PREMIATO AL GALA'**



Garzotti premiato al Galà dello sport

momento che militerà nella categoria cadetta. Ma abbiamo grande fiducia in lui».

**OFFICINE  
NADALI**

**SISTEMI DI CHIUSURA INNOVATIVI**

- SCURI E SERRAMENTI IN ALLUMINIO
- COSTRUZIONI METALLICHE

**USCITE DI  
SICUREZZA  
CERTIFICATE**

Certificate SAC 1 come da normativa EN 14351 - 1: 2006 - marzo 2010



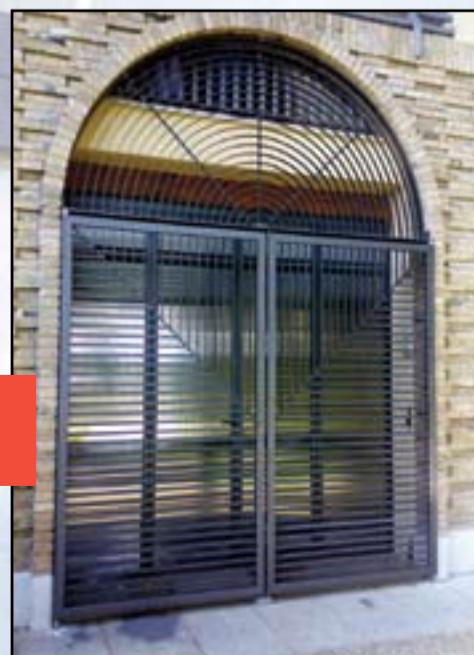
Uscita esterna destinata all'impiego in luoghi residenziali e commerciali



LAVORAZIONI IN ACCIAIO INOX



INFERIATE E CANCELLETTI DI SICUREZZA



**VILLA FRANCA (VR) Viale del Lavoro, 26**  
**Tel. 045.790.05.64**



La 4<sup>a</sup> edizione del Galà organizzato alle piscine ha visto una bella partecipazione e il debutto del Castello d'oro per atleti e squadre che si sono distinte nell'annata agonistica



I saluti delle autorità

# Lo sport sia veicolo di valori

*Il ruolo delle società nella promozione di una pratica sana tra i giovani*

## I PREMIATI

**QUADRIVOLLEY:** Campione provinciale 1<sup>a</sup> Divisione femminile, promossa in D. Campione provinciale U.13 femminile  
**DUALVOLLEY:** 1<sup>a</sup> Divisione maschile, promossa in D.  
**A.TENNIS:** Davide Garzotti, camp. reg. 3<sup>a</sup> Cat., camp. italiano doppio 3<sup>a</sup> Cat.  
**PALLAMANO OLIMPICA DOSSOBUONO:** promossa in A1 femminile.  
**CALCIO VILLAFRANCA:** Allievi primi classificati girone A regionale, Juniores alle finali nazionali.  
**LEOSPORT:** Giorgia Biondani, 1<sup>a</sup> camp. italiani giov. con record italiano 50 e 100 m stile libero. Martino Lucatello, 1<sup>a</sup> camp. italiani giov., record italiano 50 e 100 farfalla.  
**ATLETICA VILLAFRANCA:** Cepas Bright, camp. reg. Allievi 100 m.  
**PESISTICA QUADRATO:** Giuliano Cornetta camp. reg. senior e assoluto 2010, reg. senior 2011.  
**ARTI MARZIALI VILLAFRANCA:** cam. reg. Kumite individuali e a squadre.  
**POL. S.GIORGIO:** Ilbe Giuseppe Faccioli campione italiano cronoscalata Csi.  
**PREMI ALLA CARRIERA:** Licia Begnoni, Gianni Recchi, Roberto Brunetto, Gilberto Giagulli, Francesca Dotto e Silvia Martinello.



Quadrivolley 1<sup>a</sup> Divisione



Quadrivolley Under 13



Dualvolley

Una bella serata e una buona partecipazione di sportivi hanno fatto da contorno alla 4<sup>a</sup> edizione del Galà dello Sport organizzato dal Comune alle piscine. Non è solo la passerella per gli atleti che si sono distinti nella stagione ma anche un modo in cui il Comune vuole ringraziare le società per l'impegno profuso quotidianamente. Una festa vissuta tutti insieme, come dovrebbe essere sempre lo sport: avversari sul campo, uniti fuori, chi ha vinto e chi comunque ha partecipato.

La novità di quest'anno è stata l'istituzione di un premio speciale che caratterizzerà d'ora

in poi il Galà. «Abbiamo scelto il Castello d'oro - spiega l'assessore Roberto Dall'Oca - . Un premio con cui vogliamo mettere in evidenza l'impegno di tanti atleti e società, dei loro allenatori e in generale di tutto il mondo che ruota attorno all'attività sportiva. Devo dire che in questi anni dal nostro territorio sono emersi atleti in

grado di ottenere risultati importanti e una grande vitalità». Il sindaco Mario Faccioli ha ricordato Davide Reggiani, recentemente scomparso e il valore sociale dello sport: «I risultati sono importanti, ma soprattutto praticare uno sport in modo sano e diffondere valori tra i giovani. E su questa strada noi saremo sempre alleati delle società».

Alla serata è intervenuto l'assessore regionale Massimo Giorgetti. «Le istituzioni - ha detto - devono essere vicine al mondo dello sport, in particolare a chi promuove l'attività a livello giovanile».



Ilbe Giuseppe Faccioli (Pol. San Giorgio)



Pallamano Dossobuono



Sopra Giorgia Biondani e Martino Lucatello (Leosport). A destra i premiati del gruppo di Arti Marziali Villafranca



## PREMIO SPECIALE PER CHI HA DEDICATO LA VITA ALLO SPORT



Licia Begnoni



Gianni Recchi



Gilberto Giagulli



Roberto Brunetto



Francesca Dotto e Silvia Martinello

**Paluanilife**  
Per uno stile di vita corretto



vicini allo  
**SPORT**

vicini alla  
**GENTE**

vicini a  
**VILLAFRANCA**



# ASD BASKET VILAFRANCA

Palestra "Carlo Anti" - via Marsala - Villafranca



In piedi: Tellini (chiropratico), Principe (add. stampa), Marconcini, Accini, Polettini, Faccioli, Dalfini, Bolcato, Garofalo, Nava, Cobelli, Venturelli (massaggiatore), Gasparini (prep. atletico).  
Seduti: Saviano, Mori, Ferrari, Pini (ass. coach), Bianchi (head coach), Beghini (ass. coach), Boschini, Bertasi, Capasso.

## ANDATA

## Campionato Divisione Nazionale B - GIRONE B

## RITORNO

DOM 25/09/2011 20:45	MOBYT FERRARA	PSG TOSONI	DOM 15/01/2012 18:00	PSG TOSONI	MOBYT FERRARA
DOM 02/10/2011 18:00	PSG TOSONI	ZEPA MAROSTICA	DOM 22/01/2012 18:00	ZEPA MAROSTICA	PSG TOSONI
DOM 09/10/2011 18:00	REMET FOSSOMBRONE	PSG TOSONI	DOM 29/01/2012 18:00	PSG TOSONI	REMET FOSSOMBRONE
DOM 16/10/2011 18:00	PSG TOSONI	GRAPHISTUDIO SPILIMBERGO	SAB 04/02/2012 18:30	GRAPHISTUDIO SPILIMBERGO	PSG TOSONI
DOM 23/10/2011 18:00	CRABS RIMINI	PSG TOSONI	DOM 12/02/2012 18:00	PSG TOSONI	CRABS RIMINI
DOM 30/10/2011 18:00	PSG TOSONI	CALLIGARIS CORNO DI R.	SAB 18/02/2012 20:30	CALLIGARIS CORNO DI R.	PSG TOSONI
DOM 06/11/2011 18:00	GSA UDINE	PSG TOSONI	DOM 26/02/2012 18:00	PSG TOSONI	GSA UDINE
DOM 13/11/2011 18:00	PSG TOSONI	NATURINO CIVITANOVA	DOM 04/03/2012 18:00	NATURINO CIVITANOVA	PSG TOSONI
DOM 20/11/2011 18:00	FALCON STAR MONFALCONE	PSG TOSONI	DOM 11/03/2012 18:00	PSG TOSONI	FALCON STAR MONFALCONE
DOM 27/11/2011 18:00	PSG TOSONI	IORESE BASSANO	GIO 22/03/2012 20:30	IORESE BASSANO	PSG TOSONI
DOM 04/12/2011 18:00	PSG TOSONI	G.S. RIVA DEL GARDA	DOM 25/03/2012 18:00	G.S. RIVA DEL GARDA	PSG TOSONI
DOM 08/12/2011 18:00	GOLDENGAS SENIGALLIA	PSG TOSONI	DOM 01/04/2012 18:00	PSG TOSONI	GOLDENGAS SENIGALLIA
DOM 11/12/2011 18:00	PSG TOSONI	PALL. ROVERETO	SAB 14/04/2012 20:45	PALL. ROVERETO	PSG TOSONI
DOM 18/12/2011 18:00	TEXA RONCADE	PSG TOSONI	DOM 22/04/2012 18:00	PSG TOSONI	TEXA RONCADE
DOM 05/01/2012 20:30	ACMAR RAVENNA	PSG TOSONI	MER 25/04/2012 18:00	PSG TOSONI	ACMAR RAVENNA
DOM 08/01/2012 18:00	PSG TOSONI	S. MONTEGRANARO	SAB 28/04/2012 20:30	S. MONTEGRANARO	PSG TOSONI



La presentazione della Psg Tosoni nella sala convegni dal museo Nicolis



La Tosoni sta portando avanti un'attività agonistica ad alto livello ma anche gli ideali sociali della Polisportiva S.Giorgio

### Accordo con l'Università per i test

Anche la PSG Tosoni, insieme a Brescia e Tezenis (Legadue), Trento (DNA), e Marostica (DNB), parteciperà ai test per la rilevazione di dati antropometrici e di composizione corporea nei laboratori della facoltà di Scienze Motorie dell'Università di Verona. I test hanno l'obiettivo di approfondire e riconsiderare gli studi precedenti per avere nuove e più precise indicazioni da fornire ad allenatori, preparatori fisici e tecnici considerando l'evoluzione continua dello sport ed i conseguenti cambiamenti di richieste fisiologiche durante le sessioni sportive.

# Psg, un canestro di valori

**Pasqualetto: «Vogliamo migliorarci ma anche promuovere uno sport sano»**

Ottenere risultati importanti sul campo ma essere anche promotrice di un modo di fare sport sano e aggregativo. Con queste premesse la Psg Tosoni si è gettata nella seconda stagione di serie B mostrando di avere le carte in regola per ben figurare ma anche di sapere far propri gli ideali sociali che hanno sempre caratterizzato la Polisportiva San Giorgio.

**Spazio ai valori.** «La Villafranca del basket è un orgoglio per questa città - ha spiegato il sindaco Mario Faccioli - . La squadra fa da traino ai giovani ed è portatrice di valori». L'assessore Roberto Dall'Oca ha aggiunto: «Il basket è un esempio e un punto di riferimento



La presentazione di tutto il settore basket della Psg Tosoni

per tutto il territorio». L'amm. del CIS Patrizia Rota ha sottolineato che «sostenere le realtà del territorio è uno degli ideali fondanti della società».

**Il progetto.** Dopo aver presentato l'organigramma societario, il presidente Stefano Pasqualetto ha voluto ringrazia-

### Dietro la prima squadra un esercito di praticanti

Nella palestra dell'Anti passerella di presentazione del settore basket PSG, minibasket, giovanili e senior, per la stagione agonistica 2011/2012. Dietro la prima squadra, infatti, c'è un piccolo esercito di praticanti. Sono ben nove le formazioni giovanili, dagli Scoiattoli 2003 agli Under 19. In tutto oltre cento tesserati, un bel movimento.

re la famiglia ed il gruppo Tosoni: «per il loro sostegno che non manca mai da 36 anni. Un progetto, per essere vincente, deve creare sinergia con il territorio. Bisogna abbandonare tutti i campanilismi o i personalismi perché solo insieme si può crescere. Ci vuole

tempo e programmazione, ma puntiamo a far meglio dell'anno scorso e aspettiamo il palazzetto per fare il salto di categoria».

**La squadra.** Il ds Boni ha ricordato le modifiche strutturali del campionato che hanno comportato un aumento della qualità e della competitività delle formazioni. Il coach Dacio Bianchi ha ribadito l'obiettivo della società: «Consolidarsi e, soprattutto, far riscoprire l'amore verso questo sport. La passione non basta più. Voglio citare il capitano Nicola Poletti, esempio di dedizione e di attitudine sportiva».

**Lo sponsor.** Bruno Tosoni si è soffermato sulle condizioni non favorevoli del mercato: «In momenti di crisi si eliminano tutte le spese di sponsorizzazione non focalizzate sul core business della società. Invece investiamo nel territorio e nei valori. E c'è bisogno di tutti».

## GABETTI AGENCY

Agenzia di Peschiera - Via Milano, 57  
Tel. 045/7553800 - e-mail: peschiera@gabetti.it

### SPECIALE AFFITTI

**VALEGGIO S/M (VR):** centro storico nuovo trilocale arredato e accessoriato, comodo a tutti i servizi. € 500,00 mensili.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale appartamento di ampia metratura sito al primo ed ultimo piano composto di: ingresso, soggiorno, cucina, disimpegno, 3 camere, bagno e box auto. Libero subito. € 500,00 mensili.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona collinare, appartamento ristrutturato con ampio giardino esclusivo, ingresso, soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni, posto auto, sasso, pietra e legno. € 500,00 mensili.

**VALEGGIO S/M (VR):** centro storico, inserito in contesto di sole 3 unità, elegante e signorile bilocale sito al secondo ed ultimo piano completamente arredato e corredato, travato a vista e climatizzato. € 500,00 mensili.

**VALEGGIO S/M (VR):** centro storico, ampio negozio con tre vetrine fronte strada, ad altissima intensità veicolare e pedonale, ottima visibilità. Ulteriori info in ufficio.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale, inserito in contesto di sole 4 unità, appartamento trilocale di ampia metratura sito al piano rialzato di: ingresso, soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, 2 camere, bagno, box auto, ampio giardino condominiale. € 500,00 mensili.

**VALEGGIO S/M (VR):** centro storico, ampio bilocale arredato, con soppalco sito al primo ed ultimo piano. Soluzione rarissima a trovarsi. € 500,00 mensili.

**VILLAFRANCA (VR):** C.so V. Emanuele, ampio bilocale arredato al piano terra. € 460,00 mensili.



www.gabetti.it

**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY



## BESTBIKE

*Scooter passion*

- Vendita e riparazione scooter e moto
- Specialisti in Lambrette e Vespe
- Assistenza e noleggio scooter d'epoca
- Banco prova



bestbk.it

via Duca degli Abruzzi, 47  
37060 Pizzolletta di Villafranca (VR) +39 045 6300421

Dalla stampa locale notizia clamorosa: vendita commerciale alla Casa del Trattato

# Shopping al Bottagisio

*Mutande, vestiti, magliette e pantaloni? In realtà era uno strafalcione*

**CAMPANE** - Molte delle vecchie campane per il vetro sono state sostituite e con esse anche le indicazioni. Ma qualcuna è sfuggita al cambio e ancora compare la scritta secondo la quale nelle campane si possono buttare anche le lattine. Sarà il caso di sostituire le indicazioni onde evitare di creare confusione nella gente.

**SITO COMUNE** - Sul Porta a porta il sito continua a fornire indicazioni sbagliate ai cittadini. Dopo quella della carta, denunciata l'altra volta, ne abbiamo scoperto ancora (per esempio, scarpe usate da portare all'ecocentro e invece vanno nel secco) grazie alla richieste di chiarimenti che ci arriva dalla gente. Richieste che noi giriamo poi al Consorzio (come si legge in cronaca) e che o pubblichiamo o inviamo direttamente agli interessati. Già è difficile far uscire lo spirito civico che è in noi (molto nascosto), se poi creiamo



Il campetto di via Zanini, cosa impedisce di piantare i pali delle porte e far dare quattro calci alla palla alla gente?

**VILLAFRANCA.** A palazzo Bottagisio è previsto lo «Shopping dello sbarazzo». Al

## La cultura snobba la

Binario Zero e biblioteca chiusi  
Linguafranca non ci sarà  
Ticonzero lamenta la mancata convocazione in Comune

confusione la faccenda si complica.

**CAMPETTO** - La cronaca locale si è occupata del campetto di via Zanini dove hanno sgambettato generazioni di villafranchesi. Da mesi non è più utilizzabile a causa dei lavori del Piruea. Ma il campetto, pur in dimensioni ridotte, potrebbe già essere stato riattivato dal Comune. Ma la risposta è stata che non ci sono soldi. Ma cosa, non dobbiamo fare San Siro! Allora siamo proprio alla carità perché se non si riesce nemmeno a mettere i pali delle due porte (senza

*Ancora indicazioni contraddittorie sulla separazione dei rifiuti - Non ci sono nemmeno i soldi per le porte del campo in via Zanini*

rete e nessuna pretesa) c'è veramente poco da stare allegri.

**SEGNALE** - Un segnale di zona rimozione è stato dimenticato, dopo la corsa ciclistica dei bambini, per due settimane sul ciglio della strada attorno al Castello. Poi, la vigilia della Notte Bianca qualcuno l'ha preso e l'ha buttato al di là delle siepi. E lì è rimasto un bel po'. Forse volevano prepararlo per la prossima stagione dei concerti visto che proprio nei giardini tranquillamente transitavano



Il segnale di zona rimozione rimasto due settimane sul ciglio strada e poi scaraventato al di là della siepe nei giardini

Lostrafalcione dell'Arena sul Bottagisio  
Sotto una campana con le indicazioni sbagliate



e parcheggiavano le auto dei fans?

**POLVERONE** - La rievocazione storica voluta dalla Provincia ha sollevato un polverone per le temute iniziative antiriduzionistiche del Comitato Pasque Veronesi. Invece poi è stata solo una rievocazione (di una non ben precisata battaglia) anche scenografica. Semmai il Comune ha finanziato un evento che, al solito, non è stato pubblicizzato a dovere (come tutti gli altri del 150°). Così in proporzione c'erano più Digos e Carabinieri (scomodati inutilmente) che pubblico.

**LONGEVITA'** - Sul Villafranchese si legge in riferimento al parco del Tione: «Dal 1998 a oggi l'Amministrazione Zanolli ha avviato il progetto ma in modo poco razionale». Dal 1998 ad oggi? Ma quando mai! Luciano Zanolli è stato eletto nel 2004 e nel 2007 è caduto ed è arrivato il Commissario. Prima c'era Facincani, dopo Faccioli. Che sia un rigurgito di quella strana concezione che ha la Sinistra di dare valore ai cosiddetti governi ombra che di fatto sono senza alcun potere o legittimazione?

**NOTTE BIANCA** - Sull'Arena l'evento è stato considerato ben poco culturale. Forse per dare più enfasi all'argomentazione, nell'occhiello è comparsa questa bella fanfaluca: «A palazzo Bottagisio lo shopping dello sbarazzo». Con tutti i posti che c'erano hanno beccato proprio quello dove si ospitava il premo Arte Villafranca, la vera iniziativa culturale della rassegna. Ma ve lo vedete lo shopping di scarpe, mutande, vestiti e magliette al Bottagisio?

## QUESTO PAZZO MONDO

**Usa: giovane si fa tatuare un paio di occhiali**  
New York - Nel mondo dei tatuaggi non ci sono più limiti. Un giovane ha avuto la brillante idea di farsi tatuare un paio di occhiali in volto. Certamente ognuno è libero di poter scegliere qualsiasi tipo di tatuaggio e di deturparsi il volto. Probabilmente costui non ha mai provato a portare gli occhiali veramente. Chi è costretto a farlo se potesse li getterebbe nel pozzo, lui va a farseli finti.

**G. Bretagna: nudi in Metrò per una serie Tv**  
Londra - Chi era a Londra nelle scorse settimane ha notato quattro figuranti, uomini e donne, che sono entrati ed usciti dal Metrò completamente nudi. Il motivo non era né il caldo, né una botta di esibizionismo (ogni tanto in Inghilterra qualcuno entra nudo negli stadi) ma solo quello di promuovere una nuova serie Tv, The Naked Office (L'ufficio nudista). La trasmissione si ispira a una vicenda realmente avvenuta nel 2009 a Newcastle, durante la protesta di un gruppo di manager licenziati, e racconta di come gli impiegati possono salvare l'azienda nella quale lavorano. Visto l'andazzo economico, dobbiamo prepararci all'invasione di nudisti anche da noi?

**Spagna: creato un toro da corrida clonato**  
Madrid - Infuria la polemica sul continuare o meno a proporre il crudo spettacolo delle corride. Vengono considerate un'inutile violenza sui tori. E allora ecco che qualcuno cerca di aggirare l'ostacolo. E' nato il primo toro da corrida clonato costato ben 28.500 euro. Si chiama Got pesa 24 chili e 700 grammi! Ma a questo punto sono insorti coloro che considerano i cloni né più e né meno degli altri animali e vanno tutelati alla stessa maniera. Ma non è ora di finirla con 'ste corride, clonato o meno che sia il toro?

**Italia: cane prende il bus per andare al parco**  
Lambrate - Il suo nome è Cacao e da 16 anni questo cagnolino viaggia sulla linea 54 e percorre sempre la stessa tratta da viale Argonne a Lambrate e ritorno. Nessuno ha ancora scoperto il perché ma a Cacao piace salire a bordo dell'autobus guidato dal suo autista preferito, che riconosce all'istante, e girovagare per i giardinetti di Lambrate. Poi aspetta che si ripresenti lo stesso bus per fare ritorno a casa. Il dolce meticcio è diventato la mascotte del quartiere dove è benvenuto e amato da tutti. Finché non arriverà un controllore zelante e gli chiederà il biglietto.

## La vignetta di Fabriani



Ecco come il vignettista Bruno Fabriani immagina in chiave umoristica lo strafalcione dell'Arena secondo il quale lo Shopping dello Sbarazzo durante la Notte Bianca sarebbe stato organizzato non nei vari negozi ma a palazzo Bottagisio.

## TARGET notizie

**Direttore Responsabile**  
GIANCARLO TAVAN

\*\*\*\*\*  
**Società editrice**  
TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
di CORDIOLI PAOLO & C.

Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
Telefono e Fax 045/6304926

\*\*\*\*\*  
**Notiziario internet: www.targetnotizie.it**  
**E-mail: info@targetnotizie.it**  
\*\*\*\*\*

**Grafica pubblicitaria:** Werter Galber  
**Collaboratori:** Maurizio Facincani, Sergio Zangiaccini  
**Foto:** Rovina, As Villafranca, Il Ritratto, Bigiù, Archivio Target  
**Distribuzione:** Queen Spa via Garibaldi, 5/23 - 37057 S.Giovanni Lupatoto/Vr. 045/8753158

**Tipografia:** Galeati Industrie Grafiche Srl, via Selice 187/189 - Imola/Bo  
**Registrazione al Tribunale di Verona** n.1144 del 24.02.1995

**Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolletta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.**

Del numero di Ottobre 2011 sono state stampate 30 mila copie e distribuite gratuitamente 29.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 26/09/2011

Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.



Chi sente bene  
può partecipare.

Noi esperti dell'udito, conosciamo molto bene i complessi rapporti che si creano durante l'ascolto e i problemi che nascono in caso di difficoltà uditiva. Ascoltateci e lasciatevi consigliare. Da noi potete provare gratuitamente gli apparecchi acustici adattati proprio alle vostre esigenze.

#### ZELGER CENTER

**Zelger Center Verona**  
Via Giovanni della Casa 22  
Tel. 045 800 9 800  
lun.-ven. ore 9.00-12.30 /  
ore 15.00-19.00  
sab. ore 9.00-11.30

**Zelger Center Villafranca**  
Corso Vittorio Emanuele 81  
Tel. 045 790 0 019  
mar., gio. ore 9.00-12.30 /  
ore 14.30-18.30

**Zelger Center Bussolengo**  
**NUOVO:**  
Via Cavour 32/B  
Tel. 045 670 0 759  
lun.-ven. ore 9.00-12.30 /  
ore 15.00-19.00

#### RECAPITI ZELGER

**Pozzo di San Giovanni Lupatoto:**  
Ottica Ciemme  
Via Cesare Battisti 25/A  
ogni 1° e 3° mar. del mese  
ore 9.30-12.00

**San Bonifacio:**  
La Sanitaria  
Via Ospedale Vecchio 11  
ogni mer., ven. ore 9.30-12.00 /  
ore 15.30-18.00

Tel. 045 800 9 800  
[www.zelger.it](http://www.zelger.it)

 **ZELGER**  
ESPERTI DELL'UDITO

**Ascoltateci.**

Sede espositiva Verona  
Via Quadrato, 38  
37069 Villafranca (VR)  
Tel. 045 6302725  
verona@puntoleditaly.it

 **PUNTOLED**

LO SPECIALISTA DELL'ILLUMINAZIONE A LED  
NUOVO PUNTO ESPOSITIVO A VILAFRANCA DI VERONA



**TU PENSA AL RISPARMIO  
NOI PENSIAMO A FINANZIARLO**

**VIENI A TROVARCI PRESSO IL NOSTRO PUNTO VENDITA**



## Borgo Machetto

**MATRIMONI ED EVENTI**

**T**ra il lago e il cielo, in mezzo a un incantevole sguardo verde, boschivo e mediterraneo al tempo stesso, c'è il seicentesco Borgo Machetto, con chiesetta annessa, a un passo dal Garda. Un borgo magnifico, miracolosamente intatto e attorno la campagna, una delle più belle che è ancora dato trovare nella provincia di Brescia. Ampi spazi per ricevere gli ospiti, dehors estivo in bucolica corte interna e un percorso nel rigoglioso verde circostante, ideale set per scatti d'autore.



DESENZANO (Bs)  
VIA GREZZE  
TEL. 030 963285  
TEL. 030 9158546



*Baratello*  
EVENTS *Per visitare virtualmente le nostre realtà:* [www.baratello.it](http://www.baratello.it)